

‘PDVSA en Valero evalueren raffinaderij voor gedeeltelijke herstart’

SAN NICOLAS — Valero en Venezolaanse staatsolie-maatschappij PDVSA voeren testen uit op de Arubaanse raffinaderij ter evaluatie van een gedeeltelijke herstart. Het gaat om vijf units die de Venezolaanse maatschappij wil huren voor verwerking van ruwe olie.

door onze verslaggever
Alex Lacleé

Dat meldt persbureau Reuters op basis van verschillende bronnen ‘bekend met de situatie’. Valero-woordvoerder Bill Day wilde vanochtend bevestigen noch ontkennen dat zijn bedrijf in gesprek is met PDVSA. “Zoals gebruikelijk geven wij geen commentaar over mogelijke zakelijke gesprekken.” Hij bevestigt wel dat Valero nog altijd op zoek is naar kopers voor de Arubaanse raffinaderij ‘of naar andere oplossingen’. Vorige maand bevestigde premier Mike Eman (AVP) dat gesprekken gaande zijn tussen de twee partijen.

Speculatie
Day benadrukt echter dat ‘geruchten en speculaties’ zonder officieel bericht van Valero, niets anders dan dat zijn. Pas wanneer een eventuele overeenkomst rond is, zal het bedrijf daar formeel mee naar buiten treden. Wel zegt de woordvoerder dat, in overeenstemming met de overeenkomst met de Aru-

baanse regering, Valero de raffinaderij in San Nicolas heeft onderhouden om een eventuele herstart ‘relatief snel’ te kunnen uitvoeren. Een herstart kost vermoedelijk minimaal een half jaar, laat de woordvoerder doorschemeren. Hij baseert dat op ervaring met een eerdere herstart. “Maar dat kan erg variëren”, waarschuwt hij. “Er zijn zoveel factoren die meespelen.” Day zegt desgevraagd dat een herstart van slechts enkele units niet noodzakelijk sneller gaat dan die van de hele raffinaderij. “Er zijn nogal wat processen die hierbij komen kijken.”

Ruilhuur
Volgens Reuters gaat het dus om de evaluatie van een herstart van twee distillaatie-units, een zogenaamde *hydrocracker*, een *hydrotreater* en een *coker*. De Venezolaanse maatschappij heeft Valero gevraagd om deze machines te herstarten om dus Venezolaanse ruwe olie te verwerken, aldus een bron tegen Reuters. De Amerikaanse oliemaatschappij zou

overigens al een overeenkomst hebben met PDSVA voor de huur van diverse opslagtanks op het terrein van de raffinaderij in San Nicolas. Die ruimte kan de Venezolaanse maatschappij goed gebruiken sinds in 2012 door enkele branden een deel van de eigen opslagfaciliteiten verloren gingen. PDVSA betaalt voor de huur in ruwe olie die direct vanuit Venezuela naar de Verenigde Staten wordt verscheept. Ook een nieuwe overeenkomst zou op vergelijkbare manier betaald worden.

De Arubaanse raffinaderij werd in 2004 door Valero gekocht. In 2009 en na een herstart opnieuw in 2012 werd de raffinage van olie gestopt vanwege gebrek aan winstmarges op het hier geproduceerde petroleumproduct. Het bedrijf zette de raffinaderij in de verkoop maar beloofde wel onderhoud te blijven plegen om een herstart te vergemakkelijken en zo potentiële kopers niet af te schrikken.

In de tussentijd wordt de raffinaderij gebruikt als open overslagplaats van petroleumproducten met een capaciteit van 12 miljoen olie-vaten in 63 opslagtanks en een haven die de gigantische olietankers kan verwerken.

Engelse overwinning kampioenschap catamaran



Foto: Ruud Vandermeulen

ORANJESTAD — Aruba Beach Cats (catamaran) hebben voor de derde maal de Open Arubaanse Kampioenschappen georganiseerd. Gestreden werd tegen catamarans uit Nederland, Engeland en Zwitserland. In totaal waren er 60 deelnemers onder wie wereldkampioenen Thijs Visser en David Lloyd, en Thierry Schmitter die brons op de laatste Olympische Spelen won. De eerste prijs in de categorie Dart 18 ging naar Lloyd (Engeland), tweede prijs voor het Nederlandse team Goudriaan en derde prijs weer voor Engeland (team Mike). Bij de grote Beach Cats was de eerste prijs voor Nicole van de Velden (Arubaans jong talent) en Thijs Visser, de tweede prijs voor Bart Damen en Rob Grijsma en de derde prijs voor Henk Hankart en Francis van Baaren.

Verbod op godslastering geschrapt

DEN HAAG — Het verbod op godslastering is opgeheven. De Senaat stemde met 49 stemmen voor en 21 stemmen tegen het schrappen van het verbod op godslastering. Maar de Eerste Kamer had er wel moeite mee.

De Senatoren zijn in de bres gesprongen voor mensen die zich gekwetst voelen als hun geloof beledigd wordt. Ze roepen het kabinet op te onderzoeken of aanpassing van een ander artikel uit het Wetboek van Strafrecht,

137, ‘genoegzame bescherming’ kan bieden aan deze groep. Een motie daartoe is aanvaard.

Tot nog toe is ‘smalende godslastering’ volgens artikel 147 van het Wetboek van Strafrecht verboden. SP en D66 hebben in de Tweede Kamer het initiatief genomen voor afschaffing van deze bepaling. De partijen vinden dat godslastering niet in het strafrecht thuis hoort. Hun voorstel werd in de Tweede Kamer met ruime meerderheid aangenomen.

SGTK wil actie regering

WILLEMSTAD — Vakbond SGTK dringt er bij de regering op aan om voor vrijdagmiddag twaalf uur een datum af te spreken voor een vergadering tussen alle betrokkenen bij het cao-conflict voor personeel in dienst van aannemers-bedrijven op het Isla-terrein. Bij deze vergadering moeten naast SGTK, aannemersvereniging AAV, minister van Sociale Zaken, Arbeid en Welzijn (Soaw), ook de Isla-raffinaderij aanwezig zijn.

De vergadering volgt op een gerechtelijk vonnis van eind november, waarbij de rechter een eis van SGTK om een salarisverhoging van 3 procent, zoals overeengekomen in de cao-onderhandelingen met de AAV, van de hand wees. Deze loonsverhoging had al op 1 januari 2013 uitbetaald moeten worden. Maar

de rechter stelde dat een afspraak voor een loonsverhoging niet zomaar kan worden uitgelegd als of er zonder nadere voorwaarden sprake zal zijn van een loonsverhoging. In zijn vonnis verwees de rechter naar het protocol, behorende bij de cao, dat SGTK, AAV, maar ook de overheid en de Isla zijn overeengekomen. De voorwaarden die hierin zijn vastgelegd zouden niet door de regering zijn nagekomen. Reden voor SGTK om Soaw-minister Jeanne-Marie Francisca aan te schrijven. Volgens de vakbond is het van groot belang dat alle afspraken, vermeld in het protocol, zo snel mogelijk worden uitgevoerd, of dat over de uitvoering hiervan duidelijkheid bestaat, zodat de AAV over kan gaan tot uitbetaling van de 3 procent loonsverhoging.

Vervolg op pagina 6

Gebouw São Paulo ingestort

SÃO PAULO — In de Braziliaanse stad São Paulo is gisteren een gebouw met vijf verdiepingen ingestort. Het pand in de wijk Guarulhos was nog in aanbouw.

Meldingen van slachtoffers zijn er tot nu toe niet. Reddingwerkers zijn onder het puin opzoek naar mogelijke vermisten. Of er mensen in het gebouw waren is onduidelijk, maar volgens een omwonende was er permanent een bewaker aanwezig. Bewoners van een naastgelegen gebouw werden uit voorzorg geëvacueerd. Wat de oorzaak is van de instorting, is nog onbekend.

OM eist 6 jaar cel tegen Jansen

ALMELO — Het Openbaar Ministerie (OM) heeft zes jaar onvoorwaardelijke celstraf geëist tegen voormalig neuroloog Ernst Jansen.

Dat is vandaag bekendgemaakt tijdens de strafzaak tegen de ex-neuroloog. Het OM wil Jansen bovendien direct laten vastzetten, omdat justitie bang is dat Jansen de benen neemt. Jansen diagnoseerde meerdere ex-patiënten ten onrechte met dementie, Alzheimer of parkinson. Uit het psychologisch en neurologisch onderzoek naar Jansen blijkt dat hij mogelijk zelf last heeft van een beginnende vorm van dementie.

Braziliaanse economie krimpt

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse economie is in het derde kwartaal met 0,5 procent gekrompen ten opzichte van de voorgaande periode. Dat maakte het nationale statistiekbureau vandaag bekend.

Het is de eerste krimp in twee jaar tijd. In het tweede kwartaal groeide de Braziliaanse economie nog met 1,8

procent. Ten opzichte van het derde kwartaal van 2012 lag het bruto binnenlands product (bbp) van het Zuid-Amerikaanse land 2,2 procent hoger. De krimp van de op een na grootste opkomende economie ter wereld, en de belangrijkste van Latijns-Amerika, is sterker dan door persbureau Bloomberg gepolste economen hadden voorzien. Zij rekenden in doorsnee op een teruggang met 0,3 procent.

Groot deel Venezuela zonder stroom

CARACAS — In een groot deel van Venezuela is gisteravond de elektriciteit uitgevallen. De hoofdstad Caracas en andere steden zijn getroffen door de stroomstoring. Vooral nog zijn geen grote problemen gemeld.

De olieraffinaderijen draaien door op eigen generatoren. Inwoners van Caracas meldden gisteravond laat dat de storing in delen van de stad alweer voorbij was. De Venezolaanse minister van Energie, Jesse Chacon, zei dat de elektriciteit binnen een uur weer terug moest zijn. Mogelijk zat 60 procent van het land zonder stroom.

Volgens de socialistische Venezolaanse president Nicolás Maduro is de storing het gevolg van sabotage door de ‘rechtse oppositie’. Zijn tegenstanders vinden dat de elektriciteitsproblemen symbool staan voor de falende links overheid die al vijftien jaar aan de macht is. In rijkere de-



Foto: AFP

Mensen gingen massaal de straat op toen de stroom uitviel. Alleen de noodverlichting van enkele gebouwen deed het nog.

len van het land, waar de meeste tegenstanders wonen, werd tijdens de uitval dan ook ‘Maduro, treed af!’ geroepen.

Tijdens een stroomstoring in september kwam maar liefst 70 procent van het land zonder stroom te zitten. Dit leidde in Caracas

tot grote verkeersproblemen, omdat stoplichten niet meer werkten. Ook toen zei Maduro dat zijn tegenstanders erachter zaten.

Spanje met rase schreden corrupter

BERLIJN — Spanje is tien plaatsen gezakt in de lijst van minst corrupte landen, die jaarlijks door de waakhond Transparency International wordt opgesteld. Het land is geraakt door schandalen rond de centrumrechtse regeringspartij en de koninklijke familie.

Transparency meet corruptie door onder meer zakenlieden te vragen of zij een druk voelen om mensen om te kopen. Alleen in Syrië

is de corruptie nog sterker toegenomen dan in Spanje. Net als Syrië zijn ook andere landen waar de corruptie is toegenomen, recent door oorlog geteisterd, zoals Mali en Libië.

De minst corrupte landen waren in 2013 Nieuw-Zeeland en Denemarken. In 2012 deelden ze hun eerste plaats nog met Finland. Hekkensluiters zijn Somalië, Noord-Korea en Afghanistan. Myanmar heeft het grootste succes geboekt in de strijd tegen omkoping.

Boodschap minister Paul Croes :

‘Participatie op elk vlak voor mensen met beperking’

ORANJESTAD — Vandaag is de Internationale Dag van Mensen met een Beperking, bedoeld als aanmoediging om de discussie over mensenrechten en gelijke kansen voor mensen met een functiebeperking op de agenda te houden. Verschillende instanties vestigen de aandacht hierop, evenals de nieuwe minister van Sociale Zaken, Jeugdbeleid en Arbeid, Paul Croes (AVP).

door onze verslaggever
Linda Reijnders

“Onze insteek is om participatie van mensen met een beperking te stimuleren in de ontwikkeling van ons land”, verklaart de minister ten aanzien van de viering van deze dag. Het ministerie laat weten dat het voor mensen met een beperking mogelijk moet zijn om deel te nemen aan het sociale, economische, politieke en culturele leven. De samenleving creëert vaak barrières voor mensen met een beperking waardoor integratie van deze groep bemoeilijkt wordt. Volgens een internationaal verdrag van de Verenigde Naties over mensenrechten staat dat iedere vorm van ongelijke behandeling of discriminatie uit den boze is. De minister stelt dan ook dat de focus moet liggen op volledige acceptatie en participatie in alle sectoren van de maatschappij.

Deelnemen aan arbeidsmarkt
Begin augustus schreef Ami-



goe al dat één van de grootste behoeften van gehandicapten werk en inkomen is. Dit naar aanleiding van het jaarverslag 2012 van Directie Sociale Zaken. Caroll Kock, coördinator van de afdeling Mensen met een Beperking van Directie Sociale Zaken, legde begin augustus aan deze krant uit dat de positieve verbetering van de gehandicapte in de samenleving op het gebied van werk en inkomen prioriteit nummer één heeft op haar

afdeling. Tweede prioriteit is de resocialisatie van gehandicapten. “Veel mensen met een gebrek zijn bezorgd over hun toekomst. Ik heb het nu al moeilijk, hoe is dat over tien of twintig jaar als ik oud ben, wordt gedacht”, aldus Kock. “Er zitten nu 1029 mensen met een gehandicaptenuitkering thuis. Maar er zitten er nog veel meer zonder uitkering.” Ze legde ook uit dat de beslissing of iemand een gehandicaptenuitkering krijgt (deze is nu 950 florin per maand, de regering verhoogde de uitkering onlangs met 100 florin) wordt gebaseerd op de diagnose van een arts. “De arts adviseert of de persoon in kwestie in staat is te werken. Als dat zo is, is er geen recht op een uitkering. Maar als je dan als gehandicapte probeert om dat werk te krijgen, sta je vaak voor een gesloten deur.” In

een verkiezingsinterview op 16 september met de toenmalige minister van Arbeid, Otmar Oduber, gaf hij aan wat bovenaan zijn lijst van speerpunten staat: ‘Op één: meer participatie van vrouwen op de arbeidsmarkt. En voor gehandicapten, 50 tot 60-jarigen en 60-plussers.

Isolatie
Stella Monsanto, docent/tolk gebarentaal op Scol Scucha Nos en voorzitter van de nieuwe stichting Fundacion pa Esnan cu Deficiencia Auditivo Aruba (Fedaa), liet in een artikel op 6 augustus weten dat het voor mensen met een handicap nog altijd een groot probleem is om aan het werk te komen. De kinderen kunnen wel gewoon naar school, maar er zijn er ook die de school niet halen of willen gaan werken. Of die de school afmaken en willen gaan werken,

want dat is het doel. En dan ontstaat het probleem, zegt Monsanto. “Er is geen plek waar ouders met hun kinderen dan terecht kunnen om de aansluiting op de arbeidsmarkt te krijgen. Dat zou vanuit de overheid centraler geregeld moeten worden. En de werkgevers staan niet te juichen om een gehandicapte aan te nemen. Dat is jammer, want deze mensen kunnen heel veel. Zij hoeven niet weggestopt te worden.” Een bijkomend manco is vaak de isolatie waarin het kind verkeert. Het gaat nu al steeds beter, maar ouders zijn vaak nog te beschermend. Zij willen hun kind vaak thuishouden. Vroeger was dat helemaal erg. Er moet meer begeleiding van de ouders komen in dit proces.” Een kind met een gebrek moet als een normaal functionerend persoon worden gezien om zo ook de zelfredzaamheid en



eigenwaarde te vergroten.” Onlangs sprak Amigoe met de directeur van Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita (Favi), Lucette Baarh-Bijlhout, die uitlegde dat de ontkenning van de klant bij hun ook een rol speelt. “Zij willen niet accepteren dat zij blind zijn en zoeken geen hulp. Niemand mag het weten of zien.”

Wel gezien worden
Zondag lieten de mensen met een beperking zich in ieder geval zien en wel tijdens de jaarlijkse Paranda di Bochincha waarbij mensen met een beperking in vrachtauto's en carnavalswagens een route rijden. Het Rode Kruis organiseert dit samen met Plataforma pa Persona cu Limitacion (PPL) en de organisatie spreekt van een succes. Van twaalf tot twee werd er rondgereden in een

stoet van vrachtwagens en enthousiaste deelnemers. Hotel Amsterdam Manor besteedt vandaag ook aandacht aan de internationale dag. Het hotel heeft namelijk een onderscheiding van PPL ontvangen voor het in dienst hebben van mensen met een beperking. Het hotel heeft naast mensen met een lichamelijke beperking ook geestelijke beperkten in dienst. Directeur Jurgen van Schaijk is van mening dat iedereen elkaar kan helpen en er als team samen gewerkt moet worden aan participatie voor iedereen. Op 15 december steken Gianni's restaurant, ontwerper Kenneth Cole en Elite Production samen met en voor kinderen gehandicaptenstichting Mi Por de handen uit de mouwen met het organiseren van Fashion with a Cause.

the plaza CAFE

*Laatste kans !
Wie zal de hoofd prijs winnen ??*

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Te Huur:

Ongemeubileerd woonhuis met
2 slaapkamers.
Good gelegen in rustige
omgeving. Macuarima 10-A
Afl. 1300,- per maand
+ Afl. 1300,- borg.
Tel: 565-3177 na 16:00u

**TE KOOP GEVRAAGD
VOOR DIVERSE OPDRACHTGEVERS**

Woningen en bouw kavels in omgeving
Paradera, Wayaca, Oranjestad en
Noord in alle prijsklassen.

Wij werken op basis van
de volgende condities:

- No cure, No pay
- 5 % commissie bij verkoop
- Exclusiviteit

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till December 4

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
BLACK NATIVITY daily: 4:45 7:00 9:15 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:30 NEW PG	BLACK NATIVITY daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 2:30 late show: 12:00 NEW PG
SENSEI REDENSHON daily: 5:00 8:00 matinee: 2:00 late show: 11:00 NEW PG-13	SENSEI REDENSHON daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW PG-13
SANKY PANKY 2 daily: 5:30 8:30 matinee: 12:15 3:00 NEW PG-13	SANKY PANKY 2 daily: 5:00 7:30 late show: 12:00 NEW PG-13
THE HUNGERGAMES: CATCHING FIRE daily: 4:30 7:45 matinee: 1:00 late show: 11:00 PG-13	THE HUNGERGAMES: CATCHING FIRE daily: 4:45 8:00 matinee: 1:45 late show: 11:15 PG-13
THE BEST MAN HOLIDAY daily: 8:00 late show: 11:00 R	THE BEST MAN HOLIDAY daily: 6:30 late show: 11:00 R
LAST VEGAS daily: 9:00 late show: 11:45 PG-13	LAST VEGAS daily: 9:15 late show: 11:45 PG-13
THOR: THE DARK WORLD daily: 5:15 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG-13	THOR: THE DARK WORLD daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 PG-13
JACKASS PRESENTS: BAD GRANDPA daily: 6:30 G R	JACKASS PRESENTS: BAD GRANDPA daily: 9:45 G R
DE CLUB VAN SINTERKLAAS EN... daily: 4:30 matinee: 12:30 2:30 G	DE CLUB VAN SINTERKLAAS EN... daily: 2:45 late show: 11:30 G
ZAMBEZIA IN 2D daily: 4:15 matinee: 2:00 G	

Matinee: saturday & sunday | Late show: friday & saturday

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Clown Doctors
Aruba

Cel: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

**STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA**

**Vakantiehuis
te huur Op
Aruba.**

Bel :00297-5617112

Aruba Heart Foundation

“WELCOME TO OUR WORLD”

AVENGER II

Little Switzerland®
Defining Luxury Across the Caribbean for over 50 years
Royal Plaza (583-4057) - Paseo (586-0600)
Occidental Hotel & Casino (586-1166)

BREITLING
1884
INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

2 vakbonden en 2 werkgevers tekenden protocol

ORANJESTAD — Uit het AOV-protocol dat werkgeversorganisatie Atia zelf heeft verspreid, is nu duidelijk geworden dat afgelopen vrijdag alleen twee vakbonden en twee werkgevers dit hebben ondertekend.

Het gaat om de vakbonden Simar en Alvast en namens de werkgevers zijn dat Atia en Kamer van Koophandel. Namens de regering tekenden de ministers Mike de Meza, Juan David Yrausquin, Michelle Hooyboer-Winklaar en Alex Schwenngle. Premier Mike Eman zou conform de tekst ook moeten tekenen, maar verbleef op dat moment in Nederland. Gisteren schreef *Amigoe* al dat er mogelijk nog meer partijen kunnen gaan tekenen indien de regering deze weet te overtuigen in de bilaterale gesprekken die nog gevoerd worden. Of dat betekent dat met name de vakbonden nog over de streep worden getrokken, is nog niet bekend. Zo haakte FTA al na het eerste overleg af

omdat de regering meeding met andere partijen in de Sociaal Dialoog om de AOV-pensioenleeftijd naar 65 jaar op te trekken. Aanvankelijk was het voorstel voor 63 jaar en dan te kijken of het nog nodig was om de leeftijd verder te verhogen. FTA kon zich in dat oorspronkelijke voorstel van de regering wel vinden. Douanebond Sada reageerde dat ze de gevolgen van de verhoging van de

pensioenleeftijd voor ambtenaren niet positief inziет, omdat vooralsnog dit effect heeft op het Apfa-pensioen. Dat is het extra pensioen dat ambtenaren nog krijgen. Uit het ondertekende protocol blijkt dus ook dat vakbond UEA (Elmar-personeel) afgelopen vrijdag geen handtekening heeft gezet, net zo min als politiebond SPA en OPPA die de gepensioneerde ambtenaren vertegenwoordigt. Verder heeft van de werkgevers die nog deelnamen aan de Sociaal Dialoog (Ahata stapte er al uit), ook Atsa niet getekend.

Reparatietoeslag

De partijen die het AOV-protocol tekenden, zijn het ook eens over een reparatietoeslag voor de laagverdieners (tot 2500 florin per maand). Als per 2014 de AOV-premie wordt verhoogd, krijgen zij die extra kosten dus gecompenseerd via de reparatietoeslag. Deze komt neer op een maandelijkse verhoging van 15 florin.

Nog 75 open banen bij Ritz-Carlton

ORANJESTAD — Het hotel Ritz-Carlton heeft nu nog 75 banen openstaan, de meeste niet op management-niveau. Totdat het hotel volledig compleet is qua personeel, wordt er maar tot 65 procent van de kamers voor boeking beschikbaar gesteld.

Directeur Human Resources Corey Guest reageert dat het van groot belang is om de beste service te kunnen geven en dat het hotel pas voor de volle honderd procent gaat opereren als alle personeel is aangenomen.

In een eerder artikel, tijdens de opening van het Ritz Carlton op 22 november, gaf Guest al aan dat hij zich geen zorgen maakt om de aanloop op openstaande banen, maar dat het trainen en vasthouden van het hoge niveau dat de luxe hotelketen

vereist eerder een uitdaging is. Volgens hem is het niet moeilijk om mensen de technische aspecten van het vak te leren, maar is het juist de houding en het gedrag waar de aandacht op gevestigd moet worden.

“Ik kan iemand in een week leren om een check-in te doen, maar niet om iedere gast te begroeten met een glimlach.”

Voor de kleine 500 man die nu in dienst zijn, heeft het hotel meer dan 10.000 sollicitaties ontvangen. Guest

ziet de periode waarin zij opengaan niet als de meest ideale. “Er waren verkiezingen, Kerst komt eraan en veel mensen wachten op hun kerstbonus voordat zij naar een ander baan gaan zoeken.” Op 22 november stonden er nog 89 posities open.

Lokaal bezoek

Wat het hotel aangeeft is dat er veel lokalen komen om een maaltijd in één van de restaurants te genieten of om het casino te bezoeken. Ook ontvangt *Amigoe* als reactie dat er veel vraag is naar de spa, voor al nu de feestdagen eraan komen. Voor zowel de spa als de verschillende restaurants gelden speciale prijzen voor lokalen.

Ondanks financiële steun ATA en aanbetseling Cadivi: Tiara-medewerkers nog steeds geen salaris

ORANJESTAD — De medewerkers van Tiara Air hebben tot op heden nog geen salaris ontvangen. Dit ondanks de financiële steun van 1 miljoen dollar die de vliegmaatschappij ontving van Aruba Tourism Authority (ATA) en de aanbetseling van 2 miljoen dollar van Cadivi.

Afgelopen vrijdag kreeg het personeel van Tiara Air tijdens een informatiebijeenkomst wederom te horen dat

hun loon op korte termijn op hun bankrekening zou worden gestort. Het gaat over het loon van november van

de 135 medewerkers. De financiële injectie vanuit ATA werd op 12 november overgemaakt en was bedoeld voor een veiligheidscontrole van haar geleasede Boeing 737, brandstof en het uitbetalen van salarissen. Dit verzekerde Tiara-CEO Alejandro Muyale aan deze krant, nadat de Staten hier-

over een unaniem akkoord bereikten. Amigoe heeft geen reactie van de Tiara Air-directie kunnen krijgen voor sluiting van deze editie. Zij waren telefonisch niet bereikbaar. Ze hebben daarmee dus nog geen kans gekregen om argumenten aan te dragen voor het nog niet overmaken van de salarissen aan het personeel.

Boze Venezolanen

De medewerkers bewaren vooralsnog hun kalmte. Er is tot nu toe geen sprake geweest van een staking of het neerleggen van werk. “Het probleem ligt in Venezuela. Als wij het werk neerleggen, draagt dat niet bij tot een oplossing”, zo liet

Tiara-medewerker Fernando Gomez eerder in een reactie aan de regering weten. Echter lopen de gemoederen onder gedupeerde passagiers van Tiara Air wel hoog op. Met regelmaat wordt de politie opgeroepen om de gemoederen te sussen van boze Venezolanen die vast zitten op Aruba omdat vluchten vervallen. Zij geven aan dat zij geweigerd worden in de meeste hotels, omdat deze ook nog geld krijgen van de vliegmaatschappij.

Afhankelijk

Het bedrag dat Tiara Air te goed heeft van de Venezolaanse valuta-autoriteit Cadivi, is inmiddels al afgelopen tot in ieder geval 28 miljoen dollar. Twee miljoen ontving de vliegtuigmaatschappij midden november al met de belofte dat er meer zou volgen, maar het bleef stil. De financiële problemen voor Tiara Air zijn begonnen toen de Venezolaanse autoriteit die de deviezenstroom reguleert, Cadivi, tien maanden lang achterbleef met betalingen. Tiara Air is voor zo'n 80 procent afhankelijk van de Venezolaanse markt en kwam dus in financiële problemen.

De cruisehaven vandaag rond het middaguur.

ORANJESTAD — Het cruisetoeerisme is tot en met november gestegen met 21,9 procent naar een totaal van 592.352 passagiers.

November zelf deed het een fractie beter dan vorig jaar met een schip meer dat aanlegde (in totaal 36) en 68.549 passagiers. Dit laatste betekent 547 cruisetoeeristen meer dan vorig jaar november (0,8 procent).

Het cruisetoeerisme doet het dus beter dan vorig jaar, toen zowel het aantal schepen als passagiers flink kelderden. In 2011 werd er door schepen nog 39 keer aangelegd en die brachten 73.091 passagiers. En in 2010 leg-

den schepen 49 keer aan om 88.231 passagiers aan wal te brengen. De schepen worden echter steeds groter en de statistieken van Aruba Ports Authority laten dat ook zien over de afgelopen dertien jaar. Vanaf 2002 komt het totale aantal op jaarbasis voor het eerst boven de half miljoen passagiers uit en in 2009 boven de 600.000. De jaren 2010 - 2012 ging het weer iets minder, maar 2013 trekt dus weer goed aan. Vooral de maanden in het laagseizoen

presteren beter en dat is ook conform het beleid van de huidige Toerisme-minister om in die maanden meer cruisetoeeristen te krijgen. November doet het dus ook beter, vergeleken met dezelfde maand vorig jaar tot het cruisetoeerisme nog met 7 procent afnam in vergelijking met november 2011.

Ook is er een kentering in het aantal bemanningsleden. Na de scherpe dalingen in 2011 en 2012, is er dit jaar weer een stijging te zien. Het aantal bemanningsleden is daardoor dit jaar tot en met november al hoger (239.415) dan in heel 2012 (233.327).

Kosten koninklijk bezoek nog steeds niet duidelijk



Foto: Ariën Rasmijn

Het koninklijk paar vorig maand op Aruba.

ORANJESTAD — De exacte kosten van het bezoek van het koninklijk paar eind vorig maand zijn nog niet bekend. Nicole Hoevertsz en Roel Samson van de organisatiecommissie zeggen dat accountantkantoor Ernst & Young daar nog mee bezig is. Wel zegt Hoevertsz dat de publiciteitswaarde van het bezoek veel hoger is en verklaart Samson dat het concert in Bushiribana de belastingbetaler niets heeft gekost.

door **Ariën Rasmijn**

Aruba Tourism Authority (ATA) heeft inmiddels een verslag bij de regering ingediend met daarin de geschatte waarde van de publiciteit rond het bezoek in de Nederlandse media. *Amigoe* ontving van ATA zowel een krantenknipseloverzicht en een lijst met publicaties en items op radio en tv en hun afzonderlijke advertentiewaarden, gemaakt door advertentiebedrijf Linden & Barbosa. Een uitgebreide fotoreportage in het blad Privé heeft een advertentiewaarde van ruim 146.000 euro, terwijl een stukje in de Barneveldse Krant 663 euro waard is. Een post op nieuwswebsite Nu.nl is 3214,59 euro waard terwijl zelfs Voetbal-editie.nl met een circulatie van precies 1000 aandacht

aan het koninklijk bezoek aan Aruba heeft gegeven ter waarde van 530 euro. Overigens staat nergens in het document vermeld hoe deze waarden zijn berekend. In totaal heeft het koninklijk bezoek 1.137.221,78 euro (meer dan 2,5 miljoen florin) aan advertentiewaarde in Nederlandse media opgeleverd voor Aruba, zegt ATA

Bovendien is de publiciteitswaarde van het bezoek in de Latijns-Amerikaanse media nog niet uitgerekend. “Dat zijn goede cijfers. Het is in ieder geval veel meer dan wat is geïnvesteerd.” Hoeveel er is geïnvesteerd moet Ernst & Young echter nog uitrekenen, herhaalt Hoevertsz. Het halen van de Nederlandse media met goed nieuws blijft een uitdaging voor Aruba, zegt de secretaris van de mi-

In het kort

Lekke luchtbedden

In de vroege ochtend van maandag vond een opstootje plaats op het strand voor hotel Marriott. Een man, die dagelijks zijn vijf luchtbedden daar verhuurt aan toeristen, was woest op een concurrent die hetzelfde kwam doen. Volgens de man had zij zijn luchtbedden vernield. De vrouw zei van niets te weten. De politie adviseerde de man zijn luchtbedden niet meer 's nachts op het strand achter te laten.

Woeste man

Bij de Rey Hing Supermarkt in Pos Chiquito schrok het winkeland publiek op toen een woeste man binnen kwam gestormd. Hij eiste van de winkelm medewerker dat zij de politie voor hem bellen. Toen zij hem vroeg waarom, werd hij zo boos dat hij met gebalde vuist het glas uit de deur sloeg. De man werd aangehouden en overgebracht naar het politiebureau in San Nicolas.

Verdachte juwelen

Een vrouw in een Setarwinkel, zag tussen het winkeland publiek een andere vrouw lopen met sieraden die haar verdacht bekend voorkwamen. Deze sieraden werden enkele weken eerder uit haar huis gestolen. De politie sprak de mogelijke dief aan, maar zij verklaarde dat zij de sieraden had gevonden in een tas die zij vond langs de kans van de weg. Zijn werd overgedragen aan het politiebureau in San Nicolas.

Te laat

Toen agenten maandag in de vroege ochtend, rond de klok van half 4 ontdekten dat de Olde Molen nog open was, besloten zij een kijkje te nemen. De bar heeft namelijk een vergunning tot 3 uur 's nachts. Er waren nog 45 personen aanwezig die alcoholische drank nuttigden. De bezoekers werden verwijderd en de bar werd gesloten.

65 jaar mensenrechten in debat



Debatterende jongeren.

ORANJESTAD — De Universiteit van Aruba heeft samen met Directie Buitenlandse Betrekkingen onlangs twee debatten op touw gezet om 65 jaar mensenrechten te vieren op 10 december.

Mensenrechten is een veelomvattend onderwerp wat tijdens twee debatten door jongeren aan de orde kwam in het licht van 65 jaar Universeel verdrag van de Mensenrechten. Vrijheid van meningsuiting en het leren onderbouwend te bekritisseren moeten zo gestimuleerd worden, evenals bewustwording van het belang van mensenrechten.

Studenten van de universiteit, het jeugdparlement en studenten van EPI Hospitality namen deel aan de twee debatten waarvan de eerste als thema het recht van getindeerden had.

Het bleek een nogal controverseel onderwerp te zijn. Debatexpert Peter van der Geer was erbij tijdens deze eerste ronde. Het tweede

debat belichtte gelijkheid in het algemeen voor ieder mens en hoe dat op Aruba ervoor stond. Directeur van Centro di Desarojo di Hender Muhar (Cedehm), Sandra Brown, stelde op dit gebied enkele relevante punten aan de orde. Op 10 december wordt er een wandeling georganiseerd met de focus op mensenrechten onder de naam 'Walk of Freedom'. De tocht loopt van het Linnear Park via het monument Schutterij door naar het beeld van Boy Ecury en Anne Frank.

'Relaxte' eerste keer voor Epic Night

ORANJESTAD — "Voor een eerste editie was Epic Night een succes", dat zegt organisator Ryan Wout na afloop van zijn feest op Nikky Beach afgelopen zaterdag. Er kwamen naar schatting zo'n 3000 mensen af op het evenement.

Dat terwijl Wout eerder aangaf dat hij zeker 4500 bezoekers verwachtte. "Het is goed, de sfeer was relaxed en er waren genoeg mensen." Terwijl Epic Night zich eigenlijk richtte op 18 jaar en ouder, kwamen er toch veel scholieren op het feest af. "Veel jongeren kwamen onder begeleiding van één of beide ouders", reageert Wout. "Dan mochten ze binnen komen, anders niet." De drankprijzen



aan de bar waren in dollars aangegeven. Dat terwijl het merendeel van de feestgangers in florins wilde afrekenen. Dit zorgde ervoor dat het barpersoneel ter plekke moest omrekenen. "Gelukkig hadden we genoeg florins in kas om de mensen geld terug

te kunnen geven. Het personeel heeft snel geschakeld." Het publiek kreeg muziek te horen van onder andere Gregor Salto, dj 101, Nutzbeatz, Daniville en 137Music. Als het aan Wout ligt, komt er een tweede editie van Epic Night in 2014.

Krachtige verwijzing naar cultureel erfgoed



ORANJESTAD — "Ik was nooit alleen in dit project", zegt kunstenaar **Ciro Abath** over de hulp die hij kreeg tijdens het maken van zijn beeld dat eind vorige week voor het geopende Aruba Bank werd onthuld. In opdracht van de bank maakte hij het centrale kunstwerk van deze vestiging: het moest een icoon worden dat uitdrukking geeft aan historische, culturele elementen en die van gemeenschap zijn. Volgens Abath (zie foto: bovenop het kunstwerk tijdens de plaatsing) was het een uitdaging om het kunstwerk 'Ey Cerca' te maken dat de kracht en het vertrouwen symboliseert van het bankwezen aan de ene kant en aan de andere kant archeologische elementen als 'levend bewijs van onze cultureel erfgoed'. Het resultaat is een bronzen beeldwerk van bijna 4,5 meter hoog met ondermeer aan de onderkant, wortels van een Fofoti en Indiaanse afbeeldingen.

Trails for life deelt ervaring door 'levende' expositie

ORANJESTAD — Een levende boa, een cascabel en een santanero, deze slangen worden uit hun glazen reptielenhok getild en aan de toegestroomde leerlingen van Colegio Arubano gedemonstreerd. Gisteren opende de expositie van Trails for Life, een project waarmee leerlingen de eerste prijs van Good for the Neighborhood 2013 van Arubabank hopen te winnen.

Tijdens de opening van de expositie in Colegio Arubano, laten trotse leerlingen zien wat zij geleerd hebben tijdens het project in Parke Nacional Arikok. Middels foto's en verhalen delen zij met hun medeleerlingen de opgedane ervaring en vertellen ze hoe zij markeringen en bordjes plaatsten in het natuurpark om wandelaars en fietsers beter de weg te kunnen wijzen. In totaal doen tien leerlingen mee aan het project Trails for Life.

Op vrijdag 6 december om half 5 worden de resultaten van het project gepresenteerd. Publiek dat wil deelnemen kan zich om die tijd melden bij het bezoekerscentrum.

Vleermuizen

Ook Indra Zaandam van het natuurpark komt gisterochtend tijdens de expositie aan het woord, zij geeft een lezing over vleermuizen en dan met name het belang van de beesten voor het ecosysteem. Met haar lezing wil Zaandam leerlingen uit 4 en 5 VWO motiveren om mee te doen met onderzoek naar vleermuizen.

Rangers

Het project Trails for Life wordt uitgevoerd met steun van de parkwachters van Arikok, Directie Infrastructuur en Planning (DIP) en



Korps Mariniers. Samen inventariseerden zij de bestaande fiets- en wandelroutes en maakten op basis daarvan karakteristieke beschrijvingen van het gebied. Ook maakten zij borden op

basis van internationale symbolen en plaatsen deze op de betreffende plekken ter aanduiding.

De kaarten en plattegronden van Parke Arikok wor-

den hierop aangepast. Met dit project dingt het team mee voor de eerste prijs van de 'Make a Difference Edition' van Good for the Neighborhood, welke wordt georganiseerd door Arubabank.

FRESH
FM 104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Binnenkort op jouw radio!

- Nederlandse presentatie
- Internationale muziek
- Hits uit de 70's, 80's, 90's en 00's
- Nederlands en internationaal nieuws
- Lokaal nieuws
- FRESH FM... verfrissend!

facebook.com/fresharuba

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com Redactie: Sharina Henriquez (coördinator) Alex Lacle Linda Reijnders Jackeliene Geeve	Mirte de Rozario (corrector) arubaredactie@amigoe.com Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com	Distributie: Zulaika Kelly, Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 Klachten over bezorging? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com.
--	---	--

KOOYMAN

EXPERIENCE THE HOLIDAY SEASON!

Christmas Shopping Night

KOOYMAN MEGASTORE
FRIDAY DECEMBER 6TH 2013
6PM TILL 9PM

Lots to do and lots to buy for the entire family. Games, Facepainting, Workshops, Santa & much more....

SHOP & WIN GREAT PRIZES!

Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 7am-6pm • zondag: 9am-1pm •
www.kooymanbv.com

yama 161

Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

VACANCY

FLOOR MANAGER

Techniek & Design was created out of a passion for technology and design. We are a young professional organization with local and international knowledge of construction and interior design, specialized in electrical installation, lighting and home comfort products. Techniek & Design offers a fine working environment with good conditions.

Tasks and responsibilities:

- Providing operational guidance to multiple employees.
- In charge of payments, registration of products and the overall store image.
- Coordination and monitoring of the business market.
- Monitors compliance with rules and regulations (in particular working conditions and safety).
- Drafting of reports, reporting work performed, placing orders, monitoring shipping and warehouse stocks.
- General maintenance of the company building and all company materials, tools and machines.
- Service minded.

Requirements:

- Bachelor level (HBO qualification or equivalent).
- Experience in retail business.
- Knowledge of languages: Dutch and Papiamentu.
- Strategic and analytical thinking ability.
- Hands on mentality, accurate, able to adapt quickly, flexible, creative, stress resistant and a project-based approach.
- Valid driving license.

Conditions:

- A medical examination is required.

Monday - Saturday 8.00 - 17.00

Are you ready for a new challenge?
Please send as soon as possible your Curriculum Vitae, motivation letter and profile photo to info@techniekdesign.com

TECHNIEK & design

Kaya G.F. Betico Croes z/n Tarabana
tel. +297 588 2150 www.techniekdesign.com

In beweging

Van de training op het veld, in het water, op de weg of in de zaal op weg naar internationale roem en medailles: Aruba is in beweging. Amigoe brengt in deze sportrubriek resultaten van verenigingen, clubs en stichtingen en initiatieven in beeld.

Nationaal bowlingtoernooi

Bryan Helmeyer heeft afgelopen weekend, in Eagle Bowling Palace, goud gewonnen in het nationale bowlingtoernooi met een gemiddelde van 201,3 punten. Zilver ging naar Jason Odor en Maurice Figaroa behaalde brons. In de categorie vrouwen (18-49) jaar ging het goud naar Nirvana Tromp (167,1 punten), tweede werd en Bettiza Koolman en Micheline Jeand'or ging met brons naar huis. Winnaars in de andere categorieën waren: Xanthe Lobrecht (Pee Wee, meisjes), Xander Tromp (Pee Wee, jongens), Xiquinne Leonardo (Junior, meisjes), Kaelen Roos (Junior, jongens), Abigail Dammers (Jeugd, meisjes), Elias Halabi (Jeugd, jongens), Yvonne Webb (Seniors, vrouwen), Dichi Angela (Seniors, mannen) en Richard Lopez Henriquez (Super Seniors, mannen).

Voetbalresultaten

In de Subway voetbalcompetitie heeft Riverplate vorige week met 3-0 van Caiqueto gewonnen. RCA speelde gelijk tegen Britannia (3-3) en Dakota won overtuigend van Caraval (8-1). Op zondag won La Fama van Nacional (3-1) en verloor Bubali van Estrella (0-1). Na acht competitiewedstrijden staat Britannia met 20 punten aan kop, gevolgd door RCA (18



Foto: Anthony Carlo

RCA-speler Jesus 'The Goal Machine' Peña (15) maakte afgelopen weekend zijn debuut in de eredivisie.

punten), Dakota en Estrella (beide 16 punten). Caraval staat laatste met nul punten uit acht wedstrijden. In de vrouwencompetitie won vorige week Savaneta Stars met 5-0 van RCA. Bubali versloeg Dakota met 3-0 en Arsenal verloor van Riverplate (0-3). Tenslotte behaalde Santa Fe een verpletterende overwinning op RCS (14-0). Santa Fe voert hiermee de competitie aan met twaalf punten uit vier wedstrijden. Bubali en Riverplate hebben hetzelfde aantal punten maar een lager doelsaldo.

Hans Nooter Memorial Golf Tournament

Geert Rep en Agim Veselaj hebben afgelopen weekend de 20e editie van het Plaza toernooi gewonnen. Ter nagedachtenis aan Plaza-eige-

naar Hans Nooter, die eind vorig jaar de strijd tegen kanker verloor, is het toernooi hernoemt naar Hans Nooter Memorial Golf Tournament. Tweede werden Edson K. Jelly en Eddie Mohammed. Carla Schipper en Sjaak van Pelt behaalden de derde plek. Broer van Hans, Luuk, was speciaal voor het toernooi overgevlogen uit Nederland waar hij woont. Het toernooi startte op Tierra del Sol met een minuut stilte om Hans te herdenken. Daarna gingen de 80 deelnemers de baan op. Zoals gebruikelijk werden de lunchtrommels door vrijwilligers (Ton Broek, Rene Veldhuis, Luuk Nooter en Sjaak) gemaakt en was er na afloop in Cafe The Plaza een nasibuffet met drankjes en natuurlijk de prijsuitreiking.

Correctie

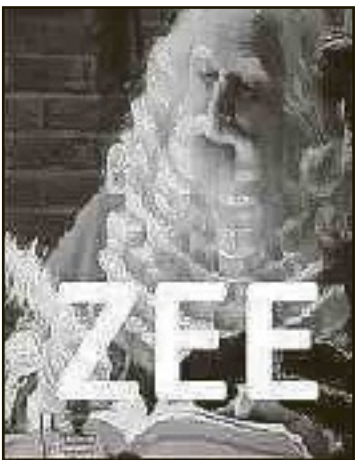
In het artikel 'Inschrijven voor leerwerktraject als tweede kans' van gisteren op pagina 3 stond dat de duur van het werkleertraject zeven weken is. Dat is niet correct, de duur is een schooljaar, namelijk tien maanden. Voor meer informatie kan er gebeld worden met Stichting Reclassering op telefoonnummer 582-1496.

COLUMN

Godfried Bomans

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderee@gmail.com.

De laatste tijd is er weinig terechtgekomen van mijn voornemen om aan boeken en schrijvers aandacht te besteden. Dat komt ongetwijfeld wel weer terug, nu bijvoorbeeld. De schrijver van vandaag is onlosmakelijk verbonden met Sinterklaas: Godfried Bomans. Helaas overleed hij zo'n 40 jaar geleden, maar hij heeft gelukkig veel publicaties achtergelaten. Bomans was regelmatig op de radio en tv te horen en te zien in panels, spelletjes en discussies. Hij deed dat rustig, bedachtzaam met een zeer herkenbare stem en natuurlijk met een sigaret in de hand of een pijp. Op YouTube zijn verschillende filmpjes te vinden. Die zijn leuk, maar je ziet dat het niet meer in deze tijd past. Het moet nu flitsender, maar het niveau was wel stukken beter dan de flauwe grapjes die zogenaamde bekende Nederlanders nu op de televisie te berde brengen. Bomans had een Sinterklaastrauma. Hij groeide op in de tijd van de straffende, controlerende Sinterklaas. Sint was een *big brother*, hoorde alles, zag alles en op 5 december moest je als kind vrezen voor zijn opmerkingen. De Sint die in huize Bomans verscheen leek een beetje op de vrijgezelle oom van de toekomstige schrijver. Sinterklaas kwam met



zwarte stappen de trap op, bonsde op de deur en de kinderen zaten al bevend Sinterklaasliedjes te zingen. Ze durfden nauwelijks bij de bisschop te komen, pakten snel de presentjes aan en vluchtten weer in de armen van hun ouders. Het was een hele opluchting als Sint en Piet weer verdwenen. Hoe pak je een trauma aan? Confrontatie is natuurlijk een goed hulpmiddel. Bij een officiële intocht in Nijmegen was Bomans Sinterklaas. Daar hoefde hij zich alleen maar voor te verkleden, voor de rest was Bomans gewoon Sinterklaas. Duizend goedgelovige kinderen zongen hem toe en vanaf een balkon sprak de Sint enkele stichtelijke woorden. De burgemeester vergezelde hem. Voor hem had Bomans een onaangename verrassing in petto. Zonder dat er iets was afgesproken, vertelde Sinterklaas dat de kinderen allemaal de volgende dag vrij van school zouden krijgen. Een enorm gejuich steeg op en waar Sint spreekt, heb je als burgemeester of school-

king naar hun tevredenheid, hun vertrouwen in mensen en instellingen en hun ver-

Onderzoek naar de angsten van een Arubaan

ORANJESTAD — Hoe is het gesteld met het vertrouwen van Arubanen in elkaar, de politiek en in de economie? Michiel de Vries, hoogleraar Openbaar Bestuur in de Kleinschalige Rechtsorde aan de Universiteit van Aruba geeft op deze vragen antwoord.

De Vries deed gedurende de maand november onderzoek onder de Arubaanse bevol-

king naar hun tevredenheid, hun vertrouwen in mensen en instellingen en hun ver-

wachtingen voor de komende jaren. Bewoners die meededen met het onderzoek werd onder andere de vraag gesteld wat de verwachtingen zijn voor de nabije toekomst en waar de recent aangetreden regering op Aruba van uit kan gaan. Ook persoonlijke vragen 'als waar liggen jouw prioriteiten?' en 'waar ben je angstig voor?', maakten deel uit van het onderzoek. De Vries ondervroeg tijdens zijn onderzoek 800 Arubanen en analyseerde de uitkomst. Dit gaf een 'opmerkelijk resultaat', zo licht de hoogleraar een tipje van de sluier op. De uitkomsten van het onderzoek worden gepresenteerd op dinsdag 10 december in de aula van Universiteit van Aruba. De lezing start om half 8 's avonds en is vrij toegankelijk voor publiek.

Nieuwe scoutleiders geïnstalleerd

ORANJESTAD — De nieuwe scoutinggroep Monseñor Oscar Romero heeft haar eerste leiders geïnstalleerd. Dat gebeurde afgelopen weekend in de kerk van Brasil, de wijk waar de groep gevestigd is.

Monseñor Oscar Romero bestaat nu enkele maanden en is opgericht door pastoor Jairo met hulp van de hoofdcommissaris van Scouting Aruba, John Hessen. Met een ervaren hoofdleader als Axel Figaroa is de pastoor van start gegaan en de groep groeide al snel in een korte tijd. Dat betekent dat er ook leiders nodig zijn en die werden dus geïnstalleerd. De eisen die in het algemeen aan een scoutleider gesteld worden zijn: beschikbaarheid over tijd, het leuk vinden om met kinderen te werken en het moet vanuit je hart komen. De cursus die een leider volgt, houdt in dat de basis onder de knie gekregen wordt en men gaat een weekend op kamp waarbij de leiders de praktische kant leren. Een gevorderdencursus komt later aan bod en na twee jaar staat de leider voor

ders, inreisverboden, toegangsweigeringen en nu aparte paspoorten met een kleurtje om het onderscheid terstond vast te kunnen stellen. 200 jaar Koninkrijk vieren, is een gezante farce. We vieren een feest waar de rest van het Koninkrijk niet bij hoort, als we de vele criticiasters mogen geloven. We kunnen de West missen als kiespijn. Weg met dat deel van het Koninkrijk, liever gisteren dan vandaag. Valt ook het ondermaatse Nederlandse bestuur in de BES-eilanden niet meer op.

Wat zou het ideaal zijn als alleen de overheid er nog was, maar de bevolking niet meer, zeker nu de Nederlandse kredietwaardigheid (de triple A-status) is verlaagd naar AA+. In één keer zou Nederland de staatsschuld kunnen aflossen en hoefde zich ook geen zorgen meer te maken over polderijadisten, dure ouderen en de nog steil stijgende werkloosheid.

Politieke retoriek

In Nederland wordt meeslepend rechtschapen gesjoemeld door de bestuurders en academische elites. Maar net zo als Gordon van de prins geen kwaad weet, terwijl hij een Chinese burger voor

schut zette tijdens een televisie-uitzending, ontkent een ieder die botte opmerkingen maakt dat hij iets verkeerd in de zin had. Dat geldt ook voor Jack Spijkerman die zich permitteerde tegenover de uit Suriname afkomstige verslaggever Humberto Tan te zeggen dat hij dom was en ook nog donker. Weinig inzicht in de gevolgen van het eigen handelen en geen ruimte voor introspectie. Maar wat valt er te verwachten van dergelijke kortzichtigte en bot optredende personen zoals Gordon, of gelijkgestemden die ten koste van de uitzonderlijke medemens ons denken te moeten 'vermaken'?

Respect

Van een parlementair verwacht men toch een betamelijker optreden. Bosman wil alleen een discussie beginnen, zegt hij onschuldig. Waarover en waarom zolang is oninzichtelijk én lijkt een fraai verpakte leugen. Premier Rutte horen wij zeggen: "Tweehonderd jaar Koninkrijk vieren is niet in ons belang als het Koninkrijk groter is dan Nederland." Hij gaf aan dat onafhankelijkheid wel telefonisch geregeld kon worden bij zijn laatste reis naar de West. Een goed verstaander. "Vertrouwen is goed, controle is beter", zei de notoire Sovjet-dictator Jozef Stalin ooit. De Nederlandse regering en veiligheidsdienst controleren alles en iedereen in het

Koninkrijk en daarbuiten. Immers iedereen is een potentiële fraudeur (behalve – in theorie- de Hollandse bestuurders). Een kleiner Koninkrijk is veel eenvoudiger en goedkoper te controleren! Fouten maken we allemaal, het zou een wereld van verschil maken als onze landsbestuurders daar ook naar zouden handelen en ook ruimhartig zouden toegeven als zij zelf fout waren. Blunders kunnen door de burgers van het Koninkrijk niet langer worden getolereerd. 200 jaar Koninkrijk vieren moet ook wezenlijk over het gehele Koninkrijk gaan of Nederland moet duidelijk zijn over de reikwijdte van het Koninkrijk. De VDD moet beter de schijn ophouden dat er nog in het Koninkrijk wordt geloofd en dat het groter en gevarieerder is, dan alleen Nederland. Dus meneer Bosman, gas terugnemen en u houden aan de zorgvuldigheid die in het maatschappelijk verkeer betaamt. Een goede oefening voor Europese Nederlanders lijkt ons. Het tonen van respect dient ook van Nederlandse kant te komen.

Louise Fresco zei het heel mooi in het NRC-Handelsblad van 20 november 2013: "Wat we nodig hebben, is niet meer controle, maar een omslag naar een cultuur waarin fouten maken en het openlijk toegeven ervan normaal zijn. Het institutionaliseren van wantrouwen is de foute weg."

‘Kom met me spelen’



ORANJESTAD — Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) liet zich afgelopen weekend van een speelse kant zien. Op het evenement 'Bin Hunga Cumi' ofwel 'kom met met spelen' deed de minister vrolijk mee met populaire Colombiaanse kinderspelletjes. Het evenement werd georganiseerd door het Colombiaanse consulaat en begon 's morgens met een wandeling van het consulaat naar Plaza Betico Croes. De wandelaars werden vermaakt door clown Willi. Bovendien reed een pick-up mee met in de achterbak een poppenkast. Aanvullende muziek maakte van de wandeling een soort mini-Jump Up.



Een van de leiders van de nieuwe scouting groep legt de eed af.

een Gilwel-cursus. Dat betekent een internationale accreditatie voor scoutleiders. De nieuwe leiders van de scouts in Brazil zijn Angelo Vrolijk, Chris Otten, Milton Vrolijk, Shayna Figaroa, Marcia Dirks en Anne Bor-

rebach. Volgens Hessen kent ieder district wel één of meer scoutinggroepen waarbij de enige vereiste voor een kind om zich aan te sluiten, is dat zij of hij vier jaar of ouder moet zijn. De meeste scouts komen bij elkaar op zater-

dagmiddag. Scouting Aruba bestaat sinds 23 april 2000 door samenvoeging van vier groepen en is aangesloten bij de Interamerican Scout Organization (ISO) en lid van World Scout Organization (WOSM).

Weer bibliobus voor Bándabou



Foto: Ednel Sumbro

WILLEMSTAD — Bándabou krijgt na jaren weer een bibliobus. Minister Jeanne-Marie Francisca van Sociale Ontwikkeling (PS) heeft gisteren symbolisch de ministeriële beschikking aan de bibliotheek overhandigd, waarin zij akkoord gaat met de aanschaf van een bibliobus voor Bándabou. De bus gevuld met boeken gaat volgend jaar de wijken van Bándabou in. Zo-wel volwassenen als kinderen kunnen hiervan gebruik gaan maken. De bibliotheek wil zo het leesgedrag stimuleren. Ook moeten er vier plekken in de bus komen waar kinderen huiswerk kunnen maken en kunnen computeren. De bibliotheek verwacht dat de bus medio volgend jaar in gebruik wordt genomen.

ABC viert 70-jarig bestaan

WILLEMSTAD — Autobusbedrijf Curaçao (ABC) stond gisteren stil bij het feit dat zij zeventig jaar geleden op 1 december 1943 officieel werd opgericht. Acht maanden hiervoor was ABC als gouvernements-autobusdienst, als een afdeling van de Dienst Openbare Werken(DOW) van start gegaan.

De oprichting vond plaats in de oorlogsjaren toen voorzieningen moesten worden getroffen om te voorkomen

dat door een tekort aan materiaal het personenvervoer ernstig belemmerd zou worden. Geconfronteerd met de problemen in de vervoerssector in de oorlogsjaren werd in 1942 een Vervoerscommissie in het leven geroepen. Deze commissie kreeg als opdracht mee om onder meer de oprichting van een naamloze vennootschap te onderzoeken, waarin het gouvernement, de meerderheidsaandeelhouder zou worden. Het was de bedoeling dat de eigenaren van de op Curaçao rondrijdende autobussen en de chauffeurs in

de nv zouden worden ondergebracht, maar ook dat de nv een concessie zou krijgen voor het vervoeren van personen, maar ook goederen op bepaalde routes.

Op aanbeveling van de commissie werd op 1 februari 1943 via gouvernementsbeschikking de Gouvernements- Autobusdienst ingesteld. Op 22 februari 1943 reed de eerste konvooi van de latere ABC de deur uit. De eerste autobuslijn/route, die op die eerste dag werd gelanceerd was rond Schot-tegat met drie bushaltes. Om het halve uur vertrok een bus van de beide eindpunten, het Wilhelminaplein en het Brionplein. Acht maanden later werd de De Naamloze Vennootschap Autobusbedrijf Curaçao op-

gericht. Doel van de vennootschap was het onderhouden van autobusdiensten in het Staatsdeel Curaçao en 'het uitoefenen van een automobielbedrijf en alles daarmee verband houdende in de meest ruime zin des woords'. Het bedrijf werd door de toenmalige overheid niet gezien als een bedrijf dat met winst moest gaan draaien. In het gedenboek ter gelegenheid van zestig jaar ABC werd gesteld dat het bedrijf als doel van de overheid had meegekregen om: "de mogelijkheid te creëren, zodat iedereen op tijd zijn werkplaats kon bereiken, dat kinderen naar school en de huisvrouwen naar de stad gebracht konden worden en tegelijkertijd te bezuinigen op het gebruik van auto's en banden."

Nieuw logo voor Fundashon Kontakto



WILLEMSTAD — Vandaag, op de Internationale Dag van Mensen met een Beperking, heeft Fundashon Kontakto haar nieuwe logo en website onthuld. Het logo, twee handjes in een hart, verbeeldt het werk en de mensen bij de stichting en is een ontwerp van Monique Rosalia. "Mensen met een beperking reageren met hun handen, ze werken met hun handen en handelen

gevoelsmatig direct uit hun hart. Ze denken er niet bij na, zoals mensen zonder een beperking wel doen", legt Jeannette de Mos van de stichting uit. De stichting op haar beurt probeert de cliënten de helpende hand toe te steken in hun dagelijks leven en in hun wens om een baan te hebben. "Als je goed kijkt dan zie je dat het geen perfect hartje is. Het hart is niet symmetrisch. Daarmee wordt verbeeldt dat geen mens perfect is", legt De Mos uit. Die imperfectie is bij mensen met een beperking alleen duidelijker waarneembaar.

Fundashon Kontakto verzorgt arbeidsmatige dagbesteding aan personen met een lichte of matige verstandelijke beperking. Volgend jaar bestaat de stichting tien jaar. De nieuwe website is te bezoeken op www.fundashonkontakto.com.

De Internationale Dag van Mensen met een Beperking is door de VN bedoeld als aanmoediging om de discussie over mensenrechten en gelijke kansen voor mensen met een functiebeperking op de agenda te houden, op alle niveaus, lokaal, regionaal, nationaal en internationaal.

Actie Meteo

WILLEMSTAD — Het personeel van de Meteorologische Dienst heeft vanochtend uit protest het werk neergelegd. Volgens Abvo-bestuurslid Gregory Wilson is de actie ingegeven door zaken die al geruime tijd spelen onder het personeel van de Meteo. Het gaat hierbij om zaken zoals gebrek aan personeel, te hoge werkdruk, overuren

en time-backregelingen die niet uitbetaald kunnen worden door geldgebrek. Er is inmiddels door de Abvo-leiding contact opgenomen met de Meteo-leiding en de regering. De laatste heeft nog niet gereageerd. Het in actie zijnde personeel van de Meteo bevond zich vandaag rond het middaguur nog in het Abvo-gebouw in Brievengat.

SGTK wil actie regering

Vervolg van pagina 1

De bond meldt Francisca dat haar leden tot nu toe verschillende malen hebben bedreigd om tot actie over te

gaan. SGTK stelt te vrezen dat nu gezien het vonnis in het kort geding en het uitblijven van de overeengekomen betaling, het voor haar vrijwel onmogelijk zal zijn om acties van haar leden te voorkomen. SGTK heeft voor aanstaande vrijdag 6 december een algemene ledenvergadering uitgeschreven, waarin zij over de laatste ontwikkelingen ten aanzien van de cao wil praten. In dit verband roept SGTK, namens haar advocaat Karina Keizer op, om voor vrijdagmiddag twaalf uur een vergadering te beleggen met de alle actoren bij de cao, om zo snel mogelijk tot afspraken te komen over uitvoering van de afspraken, vermeld in het protocol. De SGTK maakt hierbij wel de opmerking dat Isla al heeft toegezegd de uitbetaling van de 3 procent salarisverhoging op zich te nemen.

Aan de slag voor een lach!
clinicdowns.an

BOTICA
CERRITO • PISCADERA • NOVO

KUMPRA i GANA UN DIE 10 PREMIONAN!

TREMENDO KAMPAÑA PA SEGURA UN TREMENDO KOMIENSO DI AÑA 2014!

1ST PREMIO IPAD AIR
2ND PREMIO IPAD MINI
3RD PREMIO IPAD 2

7 Gift Certificates
4 - 5 Naf. 200
6 - 7 Naf. 150
8 - 9 Naf. 100
10 Naf. 50

Reglanan di kampana:
• Pa cada compra di 50 florin bo ta riba 1 lot.
• Lotnan por wordu entrega te leu diasabra 18 di Januari 2014.
• Lotnan ta asina unikamente ku un stampel legítimo riba parti parsa di e lot.
• Lotnan ta asina unikamente cu tur informashon ta yenar riba e lot.

KAMPAÑA TA DI DJASABRA 23 DI NOVEMBER 2013 TE KU DJASABRA 18 DI YANUARI 2014
LO ANUNSIÁ GANADORNAN RIBA DJAMARS 21 DI YANUARI 2014 NA BOTICA NOVO

FACEBOOK.COM/BOTICACERRITOPISCADERANOVO

DUTCH DREAM ORGANISEERT

KERST KUNST-PLANTEN MARKT

Wilhelmina Park Punda

CHRISTMAS DECORATION ★ LOCAL HANDCRAFT ★ MUSIC ★ PLANTS ★ FLOWERS
CHRISTMAS ATMOSPHERE

FROM 8:00 till 18:00

Saturday December 14th 2013

See you in Punda

RESERVEER VANDAAG UW STAND

PURINA
Your Pet, Our Passion.

FREE GIFT!

Get an ID tag for your pet with the purchase of any Purina® dry formula or 5 Purina® wet formulas.

PURINA
Pet Food & Treats

WIJ ZIJN OP THE VOLGENDE DAGEN BIJ.

4 DEC.
TRENDY PET SHOP.
MAHAAI.
3 PM – 6 PM

6 DEC.
VEERIS IMPORT PET SHOP.
VEERIS.
3 PM – 6 PM

7 DEC.
ANIMAL PARTY PET SHOP.
CARACASBAAI WEG.
3 PM - 6 PM

KOM SNEL WANT ZE ZIJN GRATIS BIJ AANKOOP VAN EEN PRODUCT VAN PURINA.

Chaos in financiële administratie

Palm wil subsidie FWNK afschaffen

WILLEMSTAD — De financiële administratie van de Fundashon Wega di Nomber Kòrsou (FWNK) is een rommel. Dat bevestigt minister Stanley Palm (Pais) van Economische Ontwikkeling. Hij heeft vandaag een gesprek met overheidsaccountantsbureau Soab dat hij in gaat schakelen voor een grondig onderzoek. Palm overweegt om de subsidie die de stichting jaarlijks krijgt, te stoppen.

De stichting krijgt jaarlijks 350.000 gulden van de overheid, om de verkoop van loten in goede banen te leiden. Maar om in aanmerking te komen voor subsidie moet stichting wel voldoen aan bepaalde voorwaarden. Een daarvan is dat de jaarrekeningen in orde en op tijd zijn. Volgens Palm, die onlangs een vergadering met het huidige dagelijks bestuur van de FWNK had, moet de hele administratie vanaf 2011 opnieuw, omdat er niets van blijkt te kloppen. “Eind 2011 heeft het toenmalige bestuur de toenmalige financieel-administratieve persoon, mevrouw Ilario, de laan uitgestuurd en een nieuwe medewerkster, mevrouw Mathilda, daarvoor in de plaats aangenomen, door middel van een mondelinge overeenkomst. Die laatste dame lijkt niet te weten wat ze doet, of het is opzettelijk. Alles moet opnieuw, het is een totale puinhooi”, aldus de minister. Volgens hem ontbreken er vanaf 2011 een aantal documenten. Hij heeft tevens

de cijfers van de liquiditeitspositie van de stichting over de jaren 2010, 2011, 2012 en die van gisteren, 2 december 2013, onder ogen gekregen. Uit het laatste cijfer blijkt een onverklaarbaar gat van 1,6 miljoen gulden te zijn ontstaan ten opzichte van de andere rekeningen. De minister wil dat Soab uitzoekt waar het geld is gebleven. Ook meldt hij dat vanaf september dit jaar de diverse rekeningen van het waarborgfonds van de stichting ‘niet meer beschikbaar zijn’. Het bestuur gaat nu naar de banken om de rekeningen in te kunnen zien. “Het bestuur heeft aangegeven zijn werk op deze manier niet te kunnen doen”, aldus Palm. “Zo kan het niet doorgaan. Soab zal diepgaand onderzoek moeten doen.” Het huidige bestuur bestaat sinds twee maanden uit de nieuwe voorzitter Geraldine Gaari, Carlos Casseles, Virleone Delanooi, Tariq Abraham en Randall Brute. Gaari heeft als belangrijkste opdracht een grootschalig

onderzoek naar het gevoerde beleid van de laatste jaren te doen. Op 20 september sloot de Raad van Ministers de toenmalige voorzitter Marius Römer en penningmeester Elthon Idler te ontslaan. De twee hebben het ontslag aangevochten, de rechter zal aanstaande donderdag uitspraak doen in deze zaak. Twee andere bestuursleden, Nelson Farah en Robbie dos Santos, werden al in een eerder stadium ontslagen. Omdat zij zelf ook vergunninghouder zijn voor het verkopen van loten bracht dit een belangenverstrengeling teweeg. Het niet invoeren van nieuwe modelstatuten was, naast het ontbreken van jaarverslagen, ook een van de kritiekpunten op grond waarvan de huidige regering het vorige bestuur van FWNK wilde ontslaan. Omtrent dit ontslag heeft Palm meerdere malen advies gevraagd aan SBTNO. Als de minister zou overgaan tot het ontslaan van de bestuursleden, adviseerde dit corporate governance-orgaan om, ‘ter waarborging van de continuïteit en de overdracht van informatie’ niet iedereen tegelijk te ontslaan. Palm meldde vandaag dat het huidige bestuur zich inmiddels wel bezighoudt met het implementeren van de nieuwe statuten.

Wisseling van de wacht

WILLEMSTAD — Met een ceremoniële commando-overdracht op de appèlplaats van Marinebasis Parera, nam de 13e landmachtcompagnie in de West afscheid van Curaçao. De 14e rotatie landmacht-militairen komt uit Oirschot. Zij vormen de A-compagnie van het 17e pantserinfanteriebataljon. De aankomende weken staan voor hen in het teken van kennismaking met het Caribisch gebied. Ze krijgen lessen over flora en fauna, over opereren in het warme klimaat en gaan de eerste fysieke uitdaging aan met een mars over de Drie Gebroeders.



Foto: CZM/CARIB

Máxima benoemd tot regent

DEN HAAG — Koningin Máxima is vandaag officieel benoemd tot regent, waarmee ze tijdelijk het staats-hoofd wordt in het geval dat prinses Amalia nog geen achttien is en koning Willem-Alexander komt te overlijden of aftreedt. De benoeming vond plaats tijdens een gezamenlijke vergadering van de Eerste en Tweede Kamer, ofwel de Staten-Generaal.

De Staten van de andere Koninkrijkslanden, wier goedkeuring ook noodzakelijk is, gingen al eerder akkoord. “De in de Staten vertegenwoordigde fracties kunnen zich geheel vinden in het onderhavige voorstel van Rijkswet

en gaan derhalve akkoord met genoemd voorstel”, lieten de Arubaanse Staten in een schriftelijke reactie weten. “De bespreking van het onderhavige ontwerp van Rijkswet heeft dezerzijds tot geen bedenkingen aanleiding

gegeven”, luidde de reactie van de Staten van St. Maarten en Curaçao. “Bij de keuze van de regent is van belang, (...) dat dit een persoon is die de waardigheid van het koninkschap handhaaft en de belangen van het Koninkrijk steeds zal laten voorgaan. De regering meent (...) dat met de benoeming van koningin Máxima tot regent hieraan geheel wordt voldaan”, gaf de Nederlandse regering in een toelichting op de wet aan. De broer van koning Willem-

Alexander, prins Constantijn, is tot plaatsvervangend regent genoemd voor het geval ook de koningin geen staatshoofd kan worden. Het is in de geschiedenis niet vaak voorgekomen dat het staatshoofd van Nederland ook daadwerkelijk een regent was. De enige regent was koningin Emma, die deze functie had van 1890 tot 1898 toen haar dochter Wilhelmina nog geen achttien was en daarom nog geen koningin kon worden.

Politiekorps krijgt dit jaar nog nieuwe Glock-wapens

WILLEMSTAD — De bestelling voor de nieuwe vuurwapens van het merk Glock voor het politiekorps is reeds gedaan en de nodige landsbesluiten zijn inmiddels getekend. De vuurwapens zijn echter nog niet geleverd, maar dit laat niet zo lang meer op zich wachten. Dat bevestigt de eigenaar van Inteco Guns & Ammo en gecertificeerd wapeninstructeur Luis Puchi desgevraagd.

Het gaat hier om ongeveer 800 wapens. De bedoeling is dat elke agent van het politiekorps een nieuw wapen krijgt, aldus Glock-leverancier Puchi. Het definitieve aantal staat echter nog niet vast. De mogelijkheid bestaat nog dat het ministerie van Justitie meer wapens zal bestellen voor andere bevoegde autoriteiten. Volgens de politieleiding is het de bedoeling om de wapens dit jaar nog te leveren, maar het is nog niet hele-

maal duidelijk wanneer de agenten deze in handen zullen krijgen. Conform de normale procedure, zullen de agenten eerst training krijgen over onder andere het gebruik en onderhoud van dit merk. De agenten zullen naast het wapen ook de bijbehorende ‘holster’ en het ‘tactical light’ (te plaatsen direct onder de loop van het wapen) krijgen, alsmede een zogenaamde ‘lanyard’, om te voorkomen dat het wapen weggerukt kan worden. Het

voldoet aan de eisen van politiekorpsen, speciale eenheden, veiligheidsdiensten en het leger. Daarnaast is het van duurzame kwaliteit. Het wapen wordt gemaakt van polymeer dat corrosiebestendig is, harder dan staal maar toch heel licht, en het blijft goed functioneren onder extreme omstandigheden. Verder zijn de onderdelen goedkoop en zodanig gemaakt dat ze op alle modellen passen. Dus ze zijn ook makkelijk vervangbaar. Bovendien is het een veilig merk, benadrukt Puchi. Het heeft een holster waarin het wapen ‘op slot’ kan worden gedaan en een lanyard, oftewel een veiligheidskoord, waardoor het wapen onmogelijk weggerukt of uit de holster ge-

trokken kan worden door een crimineel. Zoals al eerder bekend, is de keuze om Glock's aan te schaffen voor het politiekorps gebaseerd op onderzoeken naar onder andere de veiligheid en prijs van de diverse merken, beschikbaar op het eiland. In een brief aan de ministerraad waarin hij zijn keuze uitlegt, zegt minister van Justitie Nelson Navarro veel klachten te hebben gekregen over de wapens van het merk Beretta, terwijl de vele overheidsdiensten die Glock's gebruiken hebben aangegeven zeer tevreden te zijn met de kwaliteit, de veiligheidsaspecten, de duurzaamheid en gebruikersvriendelijkheid van het wapen. “En niet te vergeten

de lage kosten in aanschaf, weinig tot geen onderhoud en (universele) accessoires tegen relatief lage prijzen”, aldus Navarro. Reden te over voor de minister om een nieuw onderzoek te laten doen naar het beste merk. Uit deze onderzoeken blijkt dat Glock onder andere economisch verantwoord, veilig en gebruikersvriendelijk is, aldus Navarro. De minister hield ook rekening met het feit dat de Arubaanse autoriteiten het merk Glock gebruiken. Hij liet zich dus ook informeren door zijn Arubaanse collega, gezien het feit dat de lokale politie meerdere malen ondersteuning krijgt van de Arubaanse autoriteiten bij grootschalige operaties.

Politiewagens vooralsnog niet besteld

WILLEMSTAD — Een bedrag van 7,2 miljoen gulden is begroot voor de aanschaf van nieuwe wagens voor het Korps Politie Curaçao, maar die zijn nog niet besteld. Het traject om de wagens aan te schaffen is inmiddels wel gestart, maar een openbare aanbesteding hiervoor laat even op zich wachten. Dit zegt de verandermanager van de politie, Alvin Daal, desgevraagd.

“De bedoeling is om robuuste wagens uit het buitenland te bestellen, die speciaal zijn gefabriceerd voor politietaken. De nieuwe politiewagens moeten tegen een stootje kunnen”, aldus Daal. De streefdatum om het politiekorps van nieuwe patrouillewagens en zogenoemde onopvallende wagens te voorzien, is februari of maart volgend jaar. Dan

lopen ook de lease-contracten voor de huidige politiewagens af. De discussie rond de aanschaf van nieuwe wagens is gerezen, nadat onafhankelijk parlementariër Omayra Leeftang onlangs vragen hierover stelde aan de Justitie-minister, middels een brief aan de Staten. Volgens Leeftang zouden er plannen zijn om 45 nieuwe auto's aan te schaffen voor een bedrag van 10 miljoen gulden en zou dit zonder openbare aanbesteding gebeuren. Minister van Justitie Navarro weersprak dit gisteren in de media. Hij benadrukte dat er nog geen beslissingen zijn genomen over de aanschaf van nieuwe wagens. Verder gaf Navarro aan er voorstander van te zijn om veertien wagens aan te schaffen, speciaal voor de noodhulp-agenten. De minister wacht echter de ‘terms of reference’ af.

Behandeling uitleveringsverzoek drugsverdachten volgende week

WILLEMSTAD — De behandeling van het uitleveringsverzoek tegen de drugsverdachten R.M. Rietwijk (48), R.G. Koeiman (45) en G. Felicia (35) vindt volgende week op 10 december plaats. Dit zei OM-woordvoerder Norman Serphos desgevraagd vanochtend.

De Amerikaanse autoriteiten van de Southern District New York hebben eerder een verzoek bij het lokale Openbaar Ministerie ingediend voor hun uitlevering aan de Verenigde Staten. De raadkamerzitting vangt aan om vier uur

's middags. Opmerkelijk is dat het een openbare zitting betreft. De mannen zijn op 3 oktober op basis van het rechtshulpverzoek aangehouden in verband met twee grote drugs-transporten, waaronder een transport vanuit St.

Maarten naar de VS. Ze bevinden zich momenteel in uitleveringsdetentie en zitten voorlopig vast in de gevangenis Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou. Het hof kan dit verzoek toewijzen, als er geen bezwaren zijn om de mannen uit te leveren. De verdachten kunnen hun eventuele uitlevering tot in cassatie aanvechten, als ze het niet eens zijn met de beslissing van het hof.

Luchtvaartverdrag Brazilië

WILLEMSTAD — Minister Earl Balborda (PNP) van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning is begin deze week afgereisd naar de Braziliaanse hoofdstad Brasilia. Daar heeft hij bespre-

kingen met de luchtvaartautoriteiten van dat land. Hij zal daar een bilateraal luchtvaartverdrag ondertekenen. Op 5 december zal hij terugkeren naar Curaçao.

Helpt u Mai ook een handje?
www.stichtingmai.com

KLEIN CURAÇAO
7671579/5601367
www.missannboattrips.com

Advertenties Curaçao

Cruise aanbieding

Pullmantur Cruises
MS Monarch****
8 dagen, vertrek vanaf Curaçao naar o.a. Aruba, Venezuela en Panama

2-persoons buitenhut o.b.v. All Inclusive
Nederlandsprekende hostess
Vertrekdata: alle woensdagen* in december '13 en januari '14

v.a. **1599,-** p.p.
ANG

→ Bel 7361100 voor alle aanbiedingen

Vanafprijs o.b.v. 2-pers. buitenhut met belemmerd uitzicht incl. havengelden. Buitenhut met vrij uitzicht tegen meerprijs (1 ANG 120 p.p.). Prijs is exclusief (verplichte) fooien USD 96 p.p. en de boekingskosten. Gemiddelde prijs 16 onder voorbehoud van prijswijzigingen en beschikbaarheid.
* Met uitzondering van 25 december '13

Zo wil ik het...



CAPTURE YOUR ENERGY WITH
SOLECTRA

For business or home, ask us how we can help you.
info@solectra.cw | www.solectra.cw | +5999 465-2565

Worry less, live more!

There is a free source of energy that is shining on us everyday, ready to be captured to power your life. There are many ways to make this possible, but we prefer to keep it simple... an all-in-one price. That is why our all-inclusive investment program is more cost effective, versatile and economic than purchasing any system yourself!

Capture your solar energy with Solectra!

A

Purchasing solar panels with loan from bank + additional yearly costs

Energy Cost Reduction

Loan to purchase Solar panels, payment term = 8 to 5 years

Yearly maintenance fee

Yearly insurance fee

Year 0 Year 1 Year 2 Year 3 Year 4 Year 5 Year 6 Year 7 Year 20

B

Simple and easy, capturing your solar energy!

SOLECTRA MICRO SOLAR PLANT 7 YEAR CONTRACT

Can continue with contract

Year 0 Year 1 Year 2 Year 3 Year 4 Year 5 Year 6 Year 7 Year 20

CTB geeft feest met carnaval en Seu-invloeden Mini-parade voor vertegenwoordigers Duits reisagentschap



WILLEMSTAD — De vertegenwoordiging van het Duitse reisagentschap 'Meier's Weltreisen' heeft gisteren kunnen genieten van een mini-parade, met zowel carnaval- als Seu-invloeden, die speciaal voor

hen door de Curaçao Tourist Board (CTB) georganiseerd was.

Het Duitse reisagentschap dat bekendstaat om het aanbod van verre-bestemmingsreizen, is op het ei-



Foto: Edeel Sumbro

land om kennis te nemen van hetgeen het eiland als bestemming te bieden heeft. De parade startte om 18.00 uur voor het Avila Hotel en eindigde twee uur later bij het Sunscape Curaçao Remsort. Het toeristenbureau

liet eerder weten de parade 'als hoogtepunt van het bezoek' te hebben ingepland. De bezoekers waren goed gestemd en waren voor de gelegenheid veelal getooid met de typische Seu-hoofdoeken.

Rosaria versterkt banden in Nederland

WILLEMSTAD — **Paisvoorman Alex Rosaria blijft nog een paar dagen extra op eigen kosten in Nederland. De reden van dit langere verblijf is onder meer het versterken van de banden met de Nederlandse politiek.**

Hij wil zo draagvlak creëren voor een gezamenlijke aanpak, of een strategie bespreken om de participatie van Curaçao in de internationale wereldeconomie te verbeteren. In dit kader zal hij onder meer spreken met Diederik Samsom (politiek leider PvdA), Alexander Pechtold

(politiek leider D66), Kamerleden Wassila Hachchi (D66), André Bosman (VVD), Gert-Jan Segers (ChristenUnie), Madeleine van Toorenburg (CDA), minister van Koninkrijksrelaties Ronald Plasterk en Cft-voorzitter Age Bakker. Ook bezoekt hij het Clingendael Instituut voor diplomatie en buitenlandse betrekkingen. Daarnaast zal Rosaria contact leggen met Curaçaöenaars in Nederland. Dit laatste ter uitvoering van het recent gelanceerde idee om meer en beter gebruik te maken van de Curaçaose diaspora. Het gaat er hierbij volgens Rosaria voornamelijk

om dat de kennis, het netwerk en de ervaring van deze mensen, die niet meer op Curaçao wonen, goed worden benut. Het contact met deze groep acht Rosaria heel belangrijk en hij wil ook meteen zijn waardering uitspreken voor deze groep in Nederland woonachtige 'yu di tera' die actief en positief participeren in de Nederlandse maatschappij. Rosaria reisde vorige week af om in Den Haag als spreker deel te nemen aan de zeventiende handelsmissie 'Duurzaam zakendoen tussen het Caribisch Koninkrijk en Nederland'.

Magische figuren in Gallery Alma Blou



Foto: Ken Wong

Lusette Verboom, eigenaresse van Gallery Alma Blou, poseert met kunstenaar Wilson Garcia voor een van zijn werken.

Het was feest voor Gallery Alma Blou zaterdagavond. De bekende Curaçaose kunstenaar Wilson Garcia die al enkele jaren woonachtig is in Nederland, is weer even op Curaçao en exposeert voor de derde keer in Gallery Alma Blou. Het is ook een traktatie voor het eiland. Garcia was jarenlang verbonden aan de Akademie voor Beeldende Kunsten op het eiland. Vier jaar als docent-coördinator en van 1985 tot 1995 als docent. Hij exposeerde in 1981 reeds in het Curaçaosch Museum en wederom in 1989. Met deze expositie wil Garcia stilstaan bij 150 jaar afschaffing van de slavernij door vooruit te kijken. Hij is op zoek naar de moderne Tula, de moderne vechter voor vrijheid. Vrijheid om je vrij te voelen als een natie bestaande uit verschillende nationaliteiten en culturen, hoe divers ook. Zijn boodschap is dat door elkaar te

benaderen met een open blik, we elkaar ook tegemoet kunnen komen. Er zijn een twaalfal schilderijen onder het thema 'Den gara di mañan' te bezichtigen. Een werk heeft ook deze titel, waarbij je twee figuren ontwaart die elkaars handen vasthouden. Heel indrukwekkend. Garcia blijft trouw aan zijn eigen manier van schilderen en als medium olieverf op linnen. Olieverf geeft toch altijd meer diepgang dan acryl, wat te zien is. Die magische diepte waarin je her en der een gezicht ziet of een hand of een lichaam of twee, is zijn kracht. Rood, blauw en geel de dominante achtergrondkleuren maar ook de figuren bijna altijd van dezelfde kleur. Dat maakt het zo subtiel. 'Zonido Liber' waar het gezicht zo mythisch op verschijnt is heel mooi en in 'No yora' is het handgebaar treffend. 'Euforia' is net iets anders doordat er een donkere vlak

in zit wat je niet verwacht. Op mijn vraag of Nederland toch wat invloed had op zijn werken tegenwoordig, zei Garcia resoluut van niet. Hij is inderdaad trouw gebleven aan dezelfde trant die wij van hem kennen. Een bezoek meer dan waard. Gallery Alma Blou is open van maandag tot en met vrijdag van 09.30 tot 17.30 uur non-stop en zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur. Deze expositie is nog te bezichtigen tot en met 14 december.

Verele Ghering

Nieuw BINNEN



Pool ballen, -keus, tafels en andere pool benodigheden.

de Jongh's sporthuis

Schottegatweg Oost 211
tel. 461-1877 of 461-2972

Aan de slag voor een lach!
dinidowns.nl

Multidisciplinair team voor wijkaanpak

WILLEMSTAD — MAN-leider Hensley Koeiman stelt voor om een multidisciplinair team in te stellen om de wijken integraal aan te pakken. Dat schrijft hij in een brief aan premier Ivar Asjes (PS).

Zijn voorstel komt nadat hij enkele wijken heeft bezocht en natuurlijk vanuit zijn ervaring als ex-minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw). Volgens Koeiman is het algemeen bekend dat verschillende wijken met allerlei problemen kampen. Daarnaast hebben de wijkbewoners ook verschillende wensen ten aanzien van hun wijk. Zij worden geconfronteerd met onder andere criminaliteit, woningnood, vervuiling, werkloosheid, te weinig straatverlichting, slechte wegen, leegstaande huizen en karkassen van gedumpte auto's. Volgens de parlementariër

zijn al deze punten onlosmakelijk met elkaar verbonden. Daarom pleit hij voor een integrale aanpak die goed doordacht is waardoor er veranderingen in de wijken zullen plaatsvinden. Behalve dat de aanpak een positief effect op de wijkbewoners zal hebben, verwacht Koeiman dat de criminaliteit hiermee wordt bestreden, werkloosheid daalt en dat er huizen zullen worden gebouwd. Ook moeten buurtbewoners actief bij het project betrokken zijn.

In het project moeten verschillende ministeries en stichtingen vertegenwoordigd zijn om zo resultaten te

behalen, waaronder de ministeries Ruimtelijke Planning, Soaw, Gezondheid, Onderwijs en Justitie. Ook instanties als Reda Social, brandweer, Selikor, FKP, Aqualetra, University of Curaçao en Unidat di Bario horen in het team. Volgens Koeiman hoeft de initiële fase van het project niet veel te kosten. Tegelijkertijd creëert het direct werkgelegenheid voor de wijkbewoners. In zijn brief vraagt Koeiman of de premier bereid is zo'n team in te stellen als pilot project in bijvoorbeeld Monte Verde. Het proefproject zal vervolgens naar beleid moeten worden vertaald. Ook stelt Koeiman voor om het project wetenschappelijk te laten documenteren zodat het in de toekomst voor studies kan worden geraadpleegd.

MFK verbaasd over voorstel partijfinanciering Pais

WILLEMSTAD — Voordat de wet op partijfinanciering wordt aangepast, moet de huidige wet worden nageleefd. Dit stelt MFK-Statenlid Amerigo Thodé. Hij reageert hiermee op het feit dat coalitiepartij Pais heeft aangekondigd de wet die de financiering van politieke partijen regelt, de Landsverordening Financiën Politieke Groeperingen, aan te willen passen.

Pais heeft aangekondigd de wet aan te willen scherpen, zodat onder meer ook sponsors van de politieke partijen onder deze nieuwe wet moeten vallen.

partij wil dan ook weten of Pais zich ooit aan de huidige wet heeft gehouden door een verslag van haar inkomsten

bij het Hoofdstembureau in te leveren. De opmerking Thodé moet in het licht worden gezien van het feit dat zijn partij in 2011 de enige was die conform de wet een verslag van haar inkomsten aan het Hoofdstembureau overhandigde. Geen enkele partij heeft haar dit ooit nagedaan. Wel moet worden opgemerkt dat in hetzelfde

jaar de twee nieuwe Statenleden van de PAR, Emily de Jongh-Elhage en Magali Jacoba, bij hun intrede in het parlement ook een verklaring overhandigden, waarin zij aangaven tijdens de verkiezingscampagne niet tegen de bepalingen van de Landsverordening Financiën Politieke Groeperingen te hebben gehandeld.

Advertenties Curaçao

Zaterdag
naar de
Bank!
8 am - 1 pm

Om u beter van dienst te zijn...

zijn de kassa's van onze branch in Salina van 23 november tot en met 28 december op zaterdag open van 8 AM – 1 PM. Kom gerust langs voor al uw kastransacties zoals geld opnemen en storten en cheques verzilveren.

Banco di Caribe Curaçao • Schottegatweg Oost 205
Tel: +(599 9) 432 3200 • www.bancondicaribe.com



BANCO DI CARIBE

REPECHAGE
RENEW-RESTORE-REVIVE
Holiday Special Packages:
Hydra Dew Express 24-Hour: (Alternative to Botox)
Repechage Relaxation Ritual:
(Seaweed Facial, Hand & Foot Treat)
Kanshi Spa Ritual: (Head to toe bliss)
GIFT CERTIFICATE Available!!!
Spa & Centro Técnico Repêchage
Sta. Rosaweg 33-I Tel +5999-7476729/6956829
Email: frainmaragencies@live.com

Oh, kom er eens kijken...

Aviateur Gevulde Speculaas
240 gram
3.17 2.99
2.64 2.49
incl. OB excl. OB

Van Welzen Amandelstaaf
Met zuivere amandelspijs
250 gram
8.47 7.99
7.41 6.99
incl. OB excl. OB

Heb jij bij ons je schoentje gezet?
Maandag 2 t/m woensdag 4 december:
Je wordt bedankt voor je geduld, de Sint heeft je schoen gevuld. Haal het op bij Van den Tweel of Albert Heijn, je weet maar nooit wat het zal zijn!

Doe mee aan onze kerst-kleuractie!
Ben je 12 jaar of jonger en zin in een kinderkerstpakket? Haal dan de leuke kleurplaat in de winkel!

Actie is geldig t/m 5 december of zolang de voorraad strekt. Drukfouten voorbehouden.
Ma. t/m zo. 08:00 - 20:00 uur www.ah.an facebook.com/ahcuracao

VAN DEN TWEEL
SUPERMARKET
JAN THIEL

Albert Heijn
ZEELANDIA

Eilandsraad vergadert over nieuwe gedeputeerden

Opnieuw oproep om te demonstreren voor gezaghebber

KRALENDIJK — Op facebook is een oproep geplaatst voor een solidariteitsdemonstratie voor gezaghebber Lydia Emerencia. De demonstratie is gepland voor vanavond, wanneer de Eilandsraad bijeenkomt voor een spoedvergadering om de nieuwe gedeputeerden te benoemen. De organisatoren van de manifestatie, de dames van de actiegroep 'Damanan Balente' (moedige vrouwen), doen een oproep om met een kaars te verschijnen bij de vergaderzaal van de Eilandsraad. Zij willen daarmee steun betuigen aan de gezaghebber die is opgestapt na een motie van wantrouwen tegen haar.

De vergadering van de Eilandsraad is door de fracties UPB en Santana aangevraagd met als hoofdpunt: afscheid gedeputeerden en benoeming van hun opvolgers. Zoals bekend hebben de gedeputeerden Burney el Hage en Silvana Janga-Serfilia ontslag genomen. Hun vervanging dient geregeld te worden. Inmiddels heeft Rafael Santana van de gelijknamige eenmansfractie reeds bekend gemaakt dat Janga-Serfilia wordt opgevolgd door Hans Els. Hij neemt een deel

van de portefeuille van El Hage over. Hij wordt onder meer gedeputeerde van Economische betrekkingen. Dat heeft Santana onderhandeld met de UPB om een deel van de zware portefeuille, waaronder ook financiën valt, onder de hoede van zijn fractie te laten vallen. Daarover is ook akkoord bereikt. Dat was ook een van de wensen van Hans Els. Hoewel de UPB nog geen mededeling heeft gedaan over de opvolging van El Hage, staat wel vast dat zijn opvolger de in Nederland

woonachtige Edsel Winklaar wordt. Winklaar heeft in het verleden gewoond en gewerkt op Bonaire en was directeur van Telbo NV. Hem werd verweten de kip met het gouden ei, de mobiele dienstverlening, te hebben verkocht aan Digicel en daarmee Telbo te hebben uitgehold. Er was ook veel te doen rondom zijn vertrek als directeur van het Bonaireaanse telecommunicatiebedrijf.

Het is nog maar zeer de vraag of de vergadering van vanavond ook doorgaat. De plaatsvervangende voorzitter, wanneer de gezaghebber verhinderd is, is Robby Beukenboom (PDB). Het is niet duidelijk of hij de vergadering van vanavond ook daadwerkelijk zal leiden. Hij heeft aangekondigd dat zijn fractie voorlopig niet aan de beraadslagingen in de Eilandsraad zal deelnemen, zo-

lang de gezaghebber afwezig is. De kans is groot dat ook Benito Dirks (MBL) verstek laat gaan. De vraag die zich dan voordoet is of er wel een quorum is om de vergadering alsnog te houden. Die is er wel, volgens griffier Willem Cecilia. Voor het doorgaan van een vergadering dienen tenminste vijf Eilandsraadleden de presentielijst te hebben ondertekend. Indien de alle leden van de fracties UPB en Santana de presentielijst tekenen is er een quorum en kan de vergadering worden gehouden. Het Reglement van Orde van de Eilandsraad bepaalt dat bij afwezigheid van de plaatsvervangende voorzitter, de raad uit haar midden een plaatsvervanger aanwijst. De persoon die daarvoor in aanmerking komt is het langstzittende raadslid. De vergadering begint om zeven uur.

Maximumprijzen levensmiddelen Bonaire bekend

KRALENDIJK — Het Openbaar Lichaam Bonaire heeft de eerste lijst van producten van eerste levensbehoefte gepubliceerd, waarvoor een maximumprijs geldt in de schappen. Op de lijst staan onder meer babyproducten, rijst, meel, suiker, boter, kaas, melk, olie, fruit en groenten.

De lijst ligt ter inzage bij de afdeling Economische Zaken aan de Kaya Amsterdam en zal binnenkort ook gepubliceerd worden op de website van de overheid. Het eilandsbestuur heeft onlangs een prijzenverordening vastgesteld voor artikelen van eerste levensbehoefte. Daarin zijn op grond van onderzoek opgenomen de maximum-

prijzen waar handelaren en winkeliers zich aan moeten houden bij het verkopen van de bij verordening vastgestelde producten. Daarmee wil de overheid verhinderen dat de prijzen van bepaalde producten van eerste levensbehoefte de pan uit rijzen en onbetaalbaar worden voor de consument. Het onderzoek om te komen

tot de maximumprijzenbepaling is gedaan door Economische Zaken, bijgestaan door diverse andere instanties. Inmiddels is overgegaan tot het bekendmaken van de producten die op de lijst staan en de daarbij behorende maximumprijzen. Omdat het een scala aan producten betreft, zal de lijst in fasen bekend worden gemaakt, te beginnen met de eerste lijst die thans bekend is. Zodra de prijzenverordening in werking is getreden, zullen er strenge controles worden gehouden op de naleving ervan.

Integriteitscommissie komt bijeen

PHILIPSBURG — De onafhankelijke integriteitscommissie, onder leiding van raadsheer Bob Wit, komt voor het eerst bijeen voor vergadering op St. Maarten van maandag 16 december tot en met vrijdag 20 december. Dit meldt Caribisch Netwerk.

De commissie overweegt het openstellen van een tiplijn waar burgers anoniem informatie over integriteitszaken kunnen melden.

Overzicht

De voorzitter van het parlement, leden van de minister-raad en vertegenwoordigers van diverse overheidsinstanties zijn verzocht een senior contactpersoon aan te wijzen voor commissie-secretaris Ron van der Veer. De commissie heeft ook gevraagd om een overzicht van alle maatregelen die sinds 10-10-10 zijn genomen, om integriteit in het bestuur te bevorderen.

De integriteitscommissie is ingesteld door de regering, in een poging het onderzoek dat door de Rijksminister-raad aan gouverneur Eugene Holiday is opgedragen onder controle te brengen.



Foto: indiestem.nl

Een van de commissieleden is Rieke Samson-Geerling. Zij leidde in 2010 de commissie-Samson die onderzoek deed naar kindermisbruik in Nederland.

Pogingen om beide onderzoeken samen te voegen zijn door minister Ronald Plasterk van Koninkrijksrelaties afgewezen.

De commissie bestaat naast raadsheer Bob Wit uit gepensioneerd bankier Jan Beaujon, Cft-lid Richard Gibson, voortgangscmissie-voorzitter Ronald Bandedell, gepensioneerd procureur-generaal Rieke Samson-Geerlings en voormalig Koninklijke Marechaussee

commandant Luitenant-Generaal Dick van Putten.

Vervanger

Van Putten vervangt de aanvankelijk beoogde kandidaat Erik van den Emster, de voormalige voorzitter van de Raad voor de Rechtspraak. Van den Emster bleek de taak niet te kunnen combineren met zijn rol als rechter bij de rechtbank in Rotterdam, waar Van Putten overigens ook plaatsvervangend rechter is.

Diefstal van telefoon

THE BOTTOM — Een vrouw raakte bij een restaurantbezoek in de Fort Oranjestraat afgelopen zondag haar mobiele telefoon, een witte Samsung

S3, kwijt. Zij was het toestel in de toiletruimte vergeten. Die bleek later gestolen te zijn.

De vermoedelijke dader is een man die na haar, gebruik heeft gemaakt van het toilet. De telefoon werd door de eigenaar van de

zaak getraceerd via een computerprogramma.

Hieruit bleek dat de telefoon zich bevond op de plek waar de man woonachtig is. Een bezoek aan het adres leverde niets op. De politie zoekt de zaak verder uit.

Autobanden weg

KRALENDIJK — Onbekenden hebben afgelopen zondag de autobanden van een jeep gestolen. De Suzuki, kenteken B-8518 stond geparkeerd bij een appartementencomplex.

Vermoedelijke steekpartij

KRALENDIJK — Een man kwam zondagmorgen vroeg met een snijwond het ziekenhuis binnen. De politie werd gewaarschuwd. Het slachtoffer wilde geen aangifte doen, maar noemde wel de naam van de vermoedelijke dader. De zaak is in onderzoek.

Appelmoes en cola

KRALENDIJK — Twee jonge kinderen zijn aangehouden en overgedragen aan HALT. Zij hadden er een gewoonte van gemaakt om in hetzelfde huis in de Kaya Den Haag, twee dagen achter elkaar in te breken. Zij deden zich in de woning te goet aan appelmoes en cola.

Steekpartij bij Forma

KRALENDIJK — Bij Stichting Forma aan de Kaya L.D. Gerharts deed zich gistermorgen een steekpartij voor. De dader, R.M.C., heeft daarbij het slachtoffer R.G. verwond. Het slachtoffer is door enkele leerlingen van het vormingsinstituut naar het ziekenhuis gebracht. Zijn toestand is stabiel. De dader, R.M., is ter plaatse aangehouden voor verhoor en verder onderzoek. Het gebruikte steekwapen werd in beslaggenomen. Het recherchepersoneel heeft de zaak in onderzoek.

SINTERKLAAS weet Samsom te vinden.

Zeker weten

“Eindejaars-campagne”

10.000 gulden aan prijzen.

Samsom

Jannoorduynweg / Colon / Chobolobo / Fokkerweg

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 518-9007
drankdrugs@yahoo.com

Van VVD Bonaire

Hans Els legt functie secretaris neer

KRALENDIJK — Hans Els heeft zijn functie als secretaris van de VVD-afdeling Bonaire neergelegd. Dat heeft hij gedaan vanwege zijn op handen zijnde benoeming als gedeputeerde ter vervanging van gedeputeerde Silvana Janga-Serfilia die haar ontslag heeft ingediend. Els wordt morgen of woensdag beëdigd als nieuw lid van het Bestuurscollege.

Els blijft wel lid van de VVD op non-actieve basis. Hij vindt dat de functie van secretaris van de partij niet strookt met het gedeputeerdschap voor een andere partij. Dat besluit heeft hij genomen in overleg met het bestuur van de VVD-afdeling. Zijn toetreding tot de VVD en zijn benoeming als secretaris van de VVD was altijd al een doorn in de ogen van Eilandsraadslid Rafael Santana, die Els heeft aangetrokken als adviseur van gedeputeerde Janga-Serfilia en van de eenmansfractie



Hans Els (r) draagt de stukken over aan zijn tijdelijke opvolger, Wil Verhoeven.

in de Eilandsraad. Even zag het ernaar uit dat de gedeputeerde in spe uit de gratie was gevallen bij Santana.

Echter bij gebrek aan een andere geschikte kandidaat, is Els toch nog gevraagd om de functie van Janga-Serfilia over te nemen. Els zegt zelf daarover dat hij de derde

keus was van Santana. Hij doet het toch, omdat hij het belang van Bonaire voor ogen heeft.

Els wordt binnen de VVD opgevolgd door Wil Verhoeven, secretaris van de partijafdeling, die tijdelijk het secretariaat op zich neemt, tot een geschikte opvolger is gevonden.

MCB presenteert nieuw gebouw en verzekeringsproduct

KRALENDIJK — De Madero & Curiel's Bank (Bonaire) NV heeft onlangs een prachtig gerestaureerd pand officieel in gebruik genomen. In dit pand in de Kaya L.D. Gerharts, wordt de Verzekeringsafdeling van de bank gevestigd. Tegelijkertijd werd ook een nieuw verzekeringsproduct gelanceerd, de BSURE.

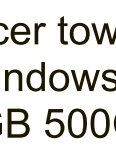
Managing Director, Leonard Domacassé toonde zich trots met de nieuwe aanwinst en zei tevreden te zijn met het eindresultaat. Het is een gebouw dat zeker het stadscentrum een nieuw aanzicht geeft, zei hij tijdens de openingsceremonie.

Behalve voor de verkoop van verzekeringen, zal het nieuwe pand ook dienst doen als trainingscentrum. "Voor MCB is training en educatie van haar werknemers heel belangrijk. Wij zijn blij dat wij een nieuwe ruimte erbij hebben gekregen, die gebruikt gaat worden voor trainingen, cursussen en seminars", aldus Domacassé. Over het nieuwe verzekeringsproduct zei de bankdirecteur dat MCB blijft innoveren. Verzekering blijft echter een gecompliceerde materie. Maar dankzij assistentie van de collega's van MCB Insurance Services Curaçao en de Guardian Group is het gelukt om BSURE heel aantrekkelijk, simpel, efficiënt en transparant te houden voor de cliënten.



Leonard Domacassé, geflankeerd door een van de medewerkers van de verzekeringsafdeling BSURE, verricht de openingshandeling bij het gerestaureerde pand dat in gebruik is genomen

Advertenties Curaçao

 WD 3TB NAS		 COPACS Santa Rosaweg 90 - 7375555	
 Acer tower Windows 8 4GB 500GB		 HP Slate 7 4600 Android 4.1 (Jelly Bean) 16 GB - 7" 399,=	
 hp printer 53,=		 Acer 2.2 GH Windows 8 64-bit 4 GB - 750 GB HDD 15.6"	
		 Samsung TAB 2 16GB 3G 10.1" 999,=	

BIJ RESTAURANT NEMO ZIJN WIJ PER DIRECT OP ZOEK NAAR EEN ENTHOUSIASTE, ZELFSTANDIGE

RESTAURANT MANAGER

INTERESSE? STUUR JE MOTIVATIEBRIEF EN CV NAAR
INFO@HEMINGWAYBEACH.COM,
T.A.V. BAS KEMNA

NEMO

LOCATED AT THE LIONS DIVE & BEACH RESORT
(005999)465-2546 / (005999)670-4340

WATER EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE N.V.

PAGA BO KUENTA UN BES, PA BO'N TIN DOLÓ'I KABES!

WEB deelt hiermede aan haar klanten dat de nota's over de boekmaand oktober 2013 op 30 november 2013 komen te vervallen. WEB biedt haar klanten tot uiterlijk woensdag 04 december 2013 de mogelijkheid om hun nota's over de maand oktober 2013 te betalen. Na deze datum zal WEB overgaan tot het afsluiten van het water en elektriciteit voorziening van de klanten waarvan hun nota's nog niet zijn betaald.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met WEB op 715-8244 of u kunt terecht op onze website: www.webbonaire.com

Pesei!!!!.....Paga bo kuenta na TEMPU, pa evitá SERAMENTU!!!

Vervaldatum
30/11/2013

WATER EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE N.V.

REKORDATORIO PA PAGA RESIBU

PAGA BO KUENTA UN BES, PA BO'N TIN DOLÓ'I KABES!

Pa medio di esaki WEB ta informá su klientela ku e resibu di luna di oktober 2013 ta kaduká dia 30 di november 2013. WEB ta ofresá su klientela oportunidat pa paga e resibu di oktober 2013 te ku djarason 04 di desember 2013. Despues di e fecha aki WEB lo han' é obligá di deskonektá e suministro di awa òf korie te klientenan ku no a paga nan resibu.

Pa mas informashon tuma kontakto ku ofisina di WEB na 715-8244 òf por bishita nos website: www.webbonaire.com

Pesei!!!!.....Paga bo kuenta na TEMPU, pa evitá SERAMENTU!!!

Fecha di Vensementu
30/11/2013

Drugsdoden massagraf Mexico naar 64

MEXICO-STAD — In het massagraf dat eind november werd gevonden in het westen van Mexico lagen meer lijken dan aanvankelijk werd gedacht. In plaats van 33 verminkte slachtoffers van drugsgeweld, zijn het er 64.

De lichamen lagen in 35 graven in La Barca, op de grens van de provincies Michoacan en Jalisco, waar meerdere rivaliserende drugsorganisaties opereren en geweld tegen elkaar niet schuwen. De vondst was de nieuwste in een lange reeks griezelige ontdekkingen. Een over-

Zoektocht slachtoffers helicrash stopgezet

GLASGOW — De zoektocht naar slachtoffers van het helikopterongeluk in de Schotse stad Glasgow is gisteravond stopgezet. Reddingswerkers hebben geen doden meer gevonden, schrijft de BBC.

Het aantal doden blijft daarmee staan op negen. De politie hield er gisteren nog rekening mee meer lichamen te vinden. De Schotse stad werd vrijdagavond opgeschrikt door een politiehelikopter die

neerstortte op een pub. Op dat moment woonden zo'n 120 mensen een optreden van een band bij. Naast de dodelijk slachtoffers vielen er ook 32 gewonden. De helikopter werd gisterochtend al van het verwoeste gebouw getakeld. Nabestaanden uitten kritiek op de traagheid waarmee wordt gezocht naar mogelijke slachtoffers. De Schotse vice-premier Nicola Sturgeon verzekerde de BBC daarop dat de reddingswerkers zo snel te werk zijn gegaan als mogelijk was.

Grensrechter Nieuwenhuizen herdacht



Foto: thutimes.co.uk

Richard Nieuwenhuizen

ALMERE — Bij voetbalclub SC Buitenboys werd vandaag Richard Nieuwenhuizen herdacht. Het is precies één jaar geleden dat de 41-jarige grensrechter overleed, nadat hij op het voetbalveld ernstig was mishandeld door een aantal jeugdspelers.

Om zes uur 's avonds (Nederlandse tijd) vond er een onthulling plaats bij het

hoofdveld van de Almeerse voetbalclub, en was er een bijeenkomst.

Op 2 december vorig jaar werd Nieuwenhuizen belaagd door spelers van Nieuw Sloten uit Amsterdam. Hij had een wedstrijd gevlagd. Een dag later overleed hij in het ziekenhuis. Zijn dood leidde tot een golf van verontwaardiging over geweld op en rond het sportveld.

heidsfunctionaris liet des tijds weten dat het eruit zag als 'een mijnenveld'.

w
De politie begon een zoektocht na gesprekken met 25 plaatselijke politieagenten die waren gearresteerd. Zij zouden banden hebben met criminelen.

Klaar voor de sneeuw

RIJSWIJK — Rijkswaterstaat is er weer klaar voor als eind deze week natte sneeuw en mogelijk gladheid over het land daalt.

Ook afgelopen nacht zijn al zo'n 225 strooiwagens uitgereden, om vooral bruggen en viaducten veilig te maken. Het was de eerste keer dit seizoen dat de vrachtwagens door het hele land reden. Dat laat een woordvoerder weten.

Rijkswaterstaat heeft een zogenoemde vlootschouw uitgevoerd, waarbij al het materieel en de routes weer worden getest en bekeken voor als het weer echt slecht wordt. Donderdag bekijkt de dienst aan de hand van de weersverwachting of en waar de sneeuwschuivers en strooiwagens eventueel vrijdag worden ingezet. De dienst heeft ruim 200.000 ton strooizout op voorraad.

De armoede rukt op in het rijke Nederland

DEN HAAG — De opmars van de armoede in het welvarende Nederland lijkt vooralsnog onstuitbaar. In 2012 nam de armoede evenals het jaar ervoor sterk toe. Dat concluderen het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) en het Sociaal en Cultureel Planbureau (SCP) in het Armoedesignalement 2013. De rapportage werd vandaag gepubliceerd.

Het Armoedesignalement schetst voor honderdduizenden Nederlanders een beeld van te weinig geld in de portemonnee voor eten en drinken, voor kleren en vakantie. Vooral ook wonen drukt op de uitgaven van de mensen met een klein inkomen. De achterstand op huur of hypotheek groeit, aldus het CBS. Acht op de tien huishoudens met risico op armoede ondervinden directe financiële problemen en zien zich steeds vaker genoodzaakt geld te lenen. Beide instanties komen tot de conclusie dat de armoede de komende jaren zal blijven groeien, maar dat dat minder snel zal gaan. Voor zowel 2013 als 2014 geldt dat de groei zal afzakken. In hun ramingen hanteren CBS en SCP een verschillende benadering van het begrip armoede. Het CBS bekijkt het aan de hand van de lage-inkomensgrens (LIG) en het SCP van het zogenoemde niet-veel-maar-toereikend criterium (NVT). Het LIG vindt zijn basis in een vast koopkrachtbedrag en kijkt naar de huishoudens. Het NVT hanteert een norm op grond van minimaal vereiste uitgaven voor voedsel, kleding, wonen en sociale participatie en kijkt naar het individu. De effecten op armoede van de recessie die in 2008 inzette, accelereerden pas in 2011; vorig jaar ging het pas echt snel. Het CBS kwam uit op 664.000 huishoudens met 'een kans op armoede' in 2012. Dat is 9,4 procent van alle huis-

houdens. In totaal moesten afgelopen jaar ruim 1,329 miljoen personen rondkomen van een laag inkomen, aldus het CBS. Het SCP telde 1,197 miljoen mensen met een inkomen volgens het LIG-criterium, ofwel 7,6 procent van de bevolking. In 2012 kwamen er 152.000 'arme personen' bij. Vorig jaar verkeerden 551.000 huishoudens onder deze norm. Slecht nieuws, beseffen de onderzoekers, maar er gloort dus een beetje hoop omdat de ramingen de armoedegroei over 2013 zien teruglopen. Het SCP denkt dat er dit jaar 16.000 armen bijkomen. De berekening volgens de CBS-criteria is wat somberder: er komen 40.000 huishoudens met kans op armoede bij. Wordt dat laatste aantal waarheid, dan lijdt bijna (9,9 procent) één op de tien huishoudens armoede. Ruim 170.000 huishoudens hadden in 2012 ten minste vier jaar achtereen een laag inkomen, hetgeen binnen de grenzen van langdurige armoede valt. De armoede onder kinderen groeide sterk. Sinds 2007 kwamen er liefst 100.000 arme kinderen bij, staat in het Armoedesignalement. Volgens de NVT-telling waren er vorig jaar 384.000 kinderen (0-17 jaar) arm. Daarmee is één op de drie armen in Nederland jonger dan achttien jaar.

Het CBS concludeerde op basis van zijn LIG-criterium dat in 2011 bijna een kwart van de arme huishoudens in een van de vier grote steden woonde. Amsterdam is de



Foto: plazilla.com

In de Tweede Kamer is met bezorgdheid gereageerd op de toegenomen armoede in Nederland.

trieste koploper, waar 15,4 procent van de huishoudens het moeilijk heeft. Op basis van zijn NVT-raming constateerde het SCP dat de armen vooral in de drie grootste steden wonen. Opmerkelijk genoeg scoort Vaals in Zuid-Limburg volgens beide criteria hoog. Het planbureau schrijft in de rapportage dat in 2011 de wijk Heechterp-Schieringen in Leeuwarden het hoogste armoedepercentage telde: 25,6. Het aantal armen is het hoogst in de Schilderswijk-West in Den Haag, 3600 mensen.

Verontrustend
Schuldhelpverleningskoepel NVVK vindt het 'verontrustend om de harde cijfers te zien' die vandaag zijn gepubliceerd over armoede in Nederland. De brancheorganisatie ziet dage-

lijks bij de loketten van de schuldhelpverlening 'hoe de armoede zich verdiept en verbreedt en hoe een steeds bredere groep het niet meer trekt', reageert voorzitter Joke de Kock.

Vaste lasten nemen vaak zo'n grote hap uit het budget, dat er onvoldoende geld overblijft en geleend moet worden. Voor terugbetalen is echter helemaal geen ruimte. Ook producenten en dienstverleners spelen een rol, vindt De Kock. "Het is van belang dat zij alert zijn op de wijze waarop ze verkopen. Hoe dichter de aanschaf of levering bij het betaalmoment ligt, hoe kleiner de kans op achterstanden." Schuldeisers zouden al steeds meer hun verantwoordelijkheid nemen 'maar hier valt nog een wereld te winnen'.

Regering Oekraïne kan blijven

KIEV — De regering van premier Nikolaj Azarov in Oekraïne kan blijven. Een door de oppositie voorgestelde motie van wantrouwen kreeg vandaag van slechts 186 parlementariërs steun. Om het kabinet te kunnen wegstemmaen waren 226 stemmen nodig geweest. Het parlement telt 450 volksvertegenwoordigers.

Voordat de motie van wantrouwen aan de orde kwam, verontschuldigde Azarov

zich voor het harde optreden van de politie tegen betogers in de hoofdstad Kiev.

"Namens de regering bied ik mijn verontschuldiging aan voor het optreden van de veiligheidsdiensten op het Onafhankelijkheidsplein", zei Azarov.

De veiligheidsdiensten traden het afgelopen weekeinde hard op tegen de naar

schatting 350.000 demonstranten die op het Onafhankelijkheidsplein bijeenkwamen, ondanks een verbod van de rechter. De tegenstanders van president Viktor Janoekovitsj protesteren al dagen tegen diens beslissing om een associatieovereenkomst met

de Europese Unie niet te ondertekenen.

Ze houden sinds gisteren belangrijke regeringsgebouwen afgegrensd, waaronder het gebouw waar het kabinet normaliter vergadert, en de parlamentsgebouwen.

‘NPD is racistisch en verheerlijkt Hitler’



Foto: springel.de

Een van de aanhangers van de NPD.

KARLSRUHE — De Nationaal-Democratische Partij van Duitsland (NPD) is racistisch en verheerlijkt oud-dictator Adolf Hitler. Dit staat in het verzoekschrift dat de zestien Duitse deelstaten vandaag indienden bij het Federale Constitutionele Hof in Karlsruhe om een verbod van de partij te bereiken.

Het document van meer dan 250 pagina's is al uitgelekt naar media als *Bild* en *Fo-cus*. De NPD, opgericht in 1964, is de oudste extreemrechtse partij van de Bondsrepubliek. Zij is vertegenwoordigd in de deelstaatarlementen van Saksen en Mecklenburg-Voor-Pomme-

ren waar zij bij de verkiezingen respectievelijk 5,6 en 6,0 procent van de stemmen kreeg. Bij de Bondsdagverkiezingen in september kreeg de partij 1,3 procent van de kiezers achter zich. Daarom krijgt de partij jaarlijks zo'n 1,4 miljoen euro overheidssteun die na een verbod zou wegvallen.

Volgens de deelstaten heeft de partij veel gemeen met Hitlers NSDAP. Zij dreigt geweld te gebruiken als zij meer macht krijgt. De NPD wijst de parlementaire democratie af. De NPD-aanhangers zijn voornamelijk jong, mannelijk en laag opgeleid. Tot nu toe is er in de geschiedenis van de Bondsrepubliek slechts twee keer een partij verboden, de neonazistische Socialistische Rijkspartij in 1952 en de Communistische Partij van Duitsland (KPD) in 1956.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

De Raad van Commissarissen, Directie en Personeel van de Centrale Bank van Aruba maken hierbij het overlijden bekend van

De heer Cerilio (Jichi) MADURO

Broer van de heer C.G. (Joe) Maduro, voorzitter van de Raad van Commissarissen van de Centrale Bank van Aruba.

Er is gelegenheid tot condoleren op dinsdag 3 december 2013 bij de Aurora Funeral Home te Cumana, van 19.00 uur tot 20.30 uur.

De crematie van de heer Cerilio (Jichi) MADURO vindt plaats in Vlissingen, Nederland.

Wij wensen de heer C.G. (Joe) Maduro en familie veel sterkte toe bij het verwerken van dit enorme verlies.

Moge de heer Cerilio (Jichi) Maduro in vrede rusten.

Condoleance-adres in Nederland: sandromaduro228@gmail.com

‘Duitse bierregel moet Werelderfgoed worden’

Het Reinheitsgebot (reinheidsgebod) voor Duits bier moet Werelderfgoed worden. De Duitse brouwers hebben de regering gevraagd de zuiverheidsregel voor te dragen bij de VN-cultuurorganisatie Unesco, aldus de brouwersvereniging maandag. In 1516 werd in Beieren het voorschrift gemaakt dat bij het brouwen van bier alleen mout, hop, gist en water mogen worden gebruikt.

Later verspreidde de regel zich over heel Duitsland. Zij wordt beschouwd als de eerste warenwet. Duitsers zijn erg gehecht aan het Reinheitsgebot. Er was dan ook grote verontwaardiging toen het Europese Hof van Justitie in 1987 bepaalde dat buitenlandse brouwers ook bier met conserveermiddelen en andere toevoegingen op de Duitse markt mogen verkopen.

Man overleeft 6 dagen in wrak

Een Amerikaan heeft zes dagen overleefd in het wrak van een verongelukte truck. Tegenover tv-zender ABC News vertelde de man maandag zijn verhaal. “Ik denk dat God een plan voor mij heeft.” De 36-jarige Richard Koester uit de staat Colorado zat als bijrijder in de truck. Een vriend van hem zat achter het stuur. Op een of andere manier raakte hij de controle over het voertuig kwijt, waarna de truck in een ravijn stortte. De bestuurder was op slag dood, maar

Koester overleefde het ongeluk. Hij zat echter zodanig bekneld, dat hij geen kant op kon. Pas zes dagen na het ongeluk, dat in oktober gebeurde, zag een wegwerker het wrak liggen. Koester is er zeer ernstig aan toe. Hij is allebei zijn benen kwijt en ondergaat nog dagelijks behandelingen. De Amerikaan herinnert zich de periode in de truck ‘als een droom’. Net voor het ongeluk had hij nog met zijn dochter gebeld om haar een fijne dertiende verjaardag te wensen, vertelde hij tegenover ABC.

Nieuw: Je tattoo na je dood aan de muur

Rotterdammer Peter van der Helm begint met drie kompanen een tattoo-shop (Walls en Skin in Amsterdam) met een speciale service: als je sterft, kun je het stuk versierde huid laten afpellen en doneren aan de shop, voor een expositie. Sommigen zullen het een eng idee vinden om eigen huid aan de muur op te hangen. Van der Helm vindt van niet. Het stuk huid wordt namelijk bewerkt tot een soort plastic. Maar kan en mag dat zomaar in Nederland? “We krijgen er vast gezeur mee, want Nederland zit vol regels. Ik heb brieven geschreven aan de politie, het ministerie, het NFI,

noem maar op. Maar zelden een concreet antwoord. Dus dacht ik: gewoon beginnen en dan zien we wel.” “In principe mag alleen de Staat aan je lichaam zitten als je dood bent”, gaat hij verder. “Maar als in je testament staat dat je je huid wilt doneren aan ons, moeten pathologen daar aan meewerken. Maar dat zal best gedoe gaan opleveren van instanties die niet willen meewerken. Je hebt in dit land immers ook ‘homoweigerambtenaren’, hier kan alles.” Volgens Van der Helm is hun concept uniek. Nergens ter wereld bestaat er een dergelijke service.

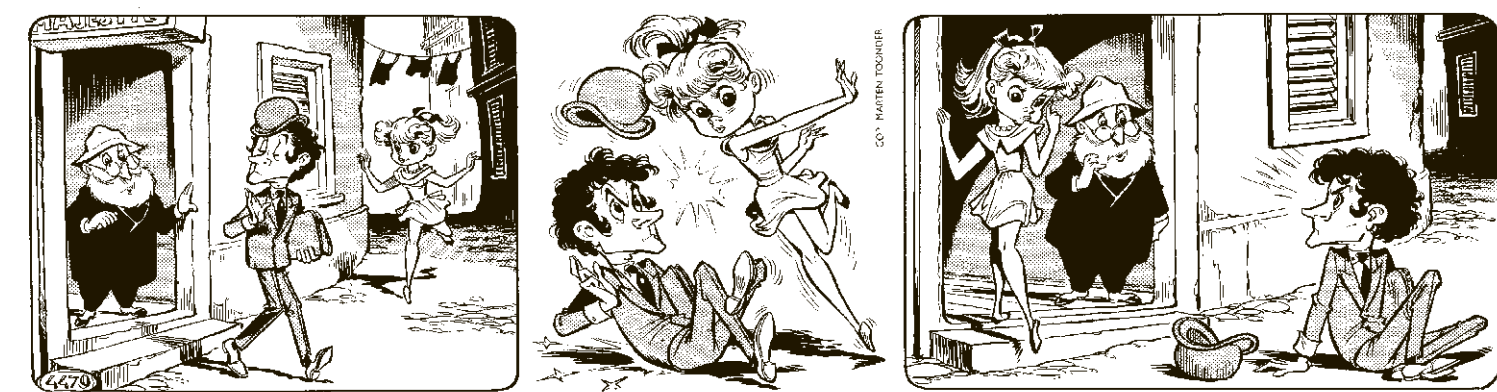
Kinderen sparen 2000 gulden voor nieuw kerkgebouw



De kerk van New Life Assembly heeft afgelopen zondag 2000 gulden gedoneerd voor de bouw van een nieuw kerkgebouw. De kerkangerezen komen iedere zondagmorgen bijeen in The Cinema's, een onalledaags locatie voor een religieuze bijeenkomst. Daarom spaart de kerk hard om geld op te halen voor het nieuwe kerkgebouw dat reeds in aanbouw is. De verwachting is dat de gemeenteleden in 2014 het kerkgebouw in gebruik kunnen nemen. Ook de kinderen dragen dit bouwproject een warm hart toe. De opbrengsten van de diverse bake-sales en de offerande van de kinderen is zondag symbolisch aan voorganger Kenneth Thijm overhandigd. Vorig jaar ging de opbrengst naar Stichting Felis en het jaar daarvoor naar Stichting Sana.

Koning Hollewijn en de miljoenen

Door Marten Toonder



De heer de Moquette stopte het ongetekende Handelsverdrag weer in zijn tasje en verliet het hotel. “U hoort te zijner tijd nog van ons,” sprak hij over zijn schouder tot Hollewijn. “Tenzij uw regering natuurlijk besluit om de gevraagde garantie rechtstreeks op de Nationale Bank alhier over te maken. In dat geval...” De rest van zijn woorden bleef hem in de keel steken, want voor de tweede keer die dag werd hij ondersteboven gelopen door Wiebel.

“Gompie!” riep ze woedend, terwijl ze met moeite het evenwicht bewaarde. “Kijk toch uit je verwaande ogen!”

“Ik ben bang dat dit niet de manier is om handelsbetrekkingen te openen...” prevelde de vorst, zorgelijk het tafereeltje bekijkend. “De sfeer lijkt me vertroebeld. Maar ook zonder Wiebeltje is het een verloren zaak. Drentel heeft nu eenmaal geen vier miljoen Argenta's! Het is droevig gesteld. Ik kan deze vakantie in Lovarno niet vruchtbaar maken...”

Mensen

BioFashion in Cali



Modellen presenteren creaties gemaakt met organische elementen door Colombiaanse ontwerpers waaronder Alejandra Buche tijdens de BioFashion in Cali, in het departement Valle del Cauca. Tijdens de zevende editie van de BioFashion is er aandacht voor ontwerpen die zijn gemaakt met natuurlijke elementen zoals levende planten, bloemen, bladeren en takken, om het bewustzijn over het behoud van het milieu te verhogen. De zonnebloem jurk is een creatie met organische elementen gemaakt door de Colombiaanse ontwerper Nora Cardona. Ook andere Colombiaanse ontwerpers waaronder Pamela Bocanegra, Indira Trivino en Estefania Giraldo hebben ontwerpen gepresenteerd.

1500 keer gearresteerd

De Amerikaan Henry Earl heeft wellicht een wereldrecord op zijn naam staan: dat van meest opgepakte man. In de afgelopen veertig jaar is de 64-jarige man uit Kentucky zo'n 1500 keer gearresteerd. De vergrijpen zijn voornamelijk openbare dronkenschap en het versto-

ren van de openbare orde. Vorige week woensdag was de man door de politie in de kraag gevat voor openbare dronkenschap. Hij bracht Thanksgiving in de cel door en dat was volgens de website *The Smoking Gun* niet de eerste keer. Earl werd als twintigjarige voor het eerst opgepakt in de zomer van 1970 voor illegaal wapenbezit. De jaren daarna slaagde

hij er niet in om uit handen van de politie te blijven. In het begin van zijn criminele carrière werd hij slechts een paar dagen vastgehouden en dan weer vrijgelaten. Het laatste jaar zijn de rechters in Kentucky minder coulant en houden ze Earl twee tot drie maanden vast. Bij elkaar opgeteld heeft de Amerikaan 6000 dagen in de gevangenis gezeten.

Overleden vrouw ‘gooit’ laatste strike

Een familie uit de Amerikaanse stad Dallas nam op wel heel bijzondere wijze afscheid van Judy Sunday. De onlangs overleden bowlingfanaat werd met kist en al over de baan gerold, zodat ze nog een keer een strike kon gooien. Onder de kist waren door het uitvaartcentrum wietjes gemonteerd. Zo kon Sunday met een duwtje van haar naasten nog een laatste keer een strike op het scorebord zetten. Op de tien kegels aan het einde van de baan stond bovendien haar naam geschreven. De uitvaart is te zien in het televisieprogramma Best Funeral Ever op zender TLC, meldt ET Online. Het uitvaartcentrum vond het verzoek van de familie Sunday apart, maar werkte volgens eigenaar John Beckwith Jr. graag mee. “We geloven dat een uitvaart het moment is om iemands leven te vieren,

en niet om te rouwen om het overlijden.”

Man speelt dood en overleeft aanval beer

Een 44-jarige Chinees werd tijdens het paddenstoelen plukken aangevallen door een zwarte beer. Pas toen hij na zeven minuten deed alsof hij dood was, liet het dier hem met rust. Xia Gaolong was samen met twee dorpsgenoten aan het plukken in de Kangdala-bergen, in het noordoosten van China, toen de beer ineens uit zijn hol kwam. De man werd eerst in zijn hoofd gebeten en daarna in zijn lijf. Het wilde beest kwam pas tot bedaren toen

Xia na een minuut of zeven deed alsof hij dood was. “Toen de beer weg was, heeft mijn man zijn broek om zijn hoofd gebonden tegen het bloeden en is hij zo snel hij kon naar beneden gerend”, vertelt zijn vrouw Liu Yuying aan *Global Times*. Het slachtoffer herstelt in het ziekenhuis van zijn verwondingen. 40 procent van zijn gezicht is ernstig verminkt en er zijn nog flink wat cosmetische ingrepen nodig voor Xia weer helemaal de oude is.

Agent vindt ruim 10.000 euro op straat

Een politieagent heeft in de Duitse stad Waiblingen vorige week meer dan 10.000 euro op straat gevonden. De rechtmatige eigenaar heeft zich tot op heden nog niet gemeld, aldus de Duitse politie maandag. De agent liep voor het stadsdeelkantoor toen hij een stapel papieren op de grond zag liggen. Hij dacht in eerste instantie

dat het flyers waren, maar zag al snel dat het om bankbiljetten ging. Volgens een bank zijn de briefjes echt. Het geld werd het afgelopen weekeinde op het politiebureau bewaard in de hoop dat de eigenaar het kwam ophalen. Omdat dat nog niet is gebeurd, liggen de biljetten nu op het bureau voor gevonden voorwerpen.

Drenkeling na drie dagen in luchtbel gevonden



Okene Harrison in de luchtbel.

Op internet zijn beelden opgedoken van een Nigeriaanse schepskok die eerder dit jaar uit een wrak werd gered, drie dagen nadat het schip was gezonken. De 29-jarige Okene Harrison kon overleven dankzij een luchtbel die zich in een ruimte had gevormd van de sleepboot waarop hij werkzaam was. Tien andere opvarenden werden dood teruggevonden nadat het schip eind mei voor de Nigeriaanse kust was vergaan. Een bemanningslid wordt nog altijd vermist.

Nadat Harrison met zijn hand die van een duiker had aangeraakt en het reddings-team op die manier op zijn aanwezigheid opmerkzaam had gemaakt, werd de luchtbel ontdekt die hem het leven redde. De sleepboot belandde omgekeerd op de zeebodem op 30 meter diepte. De Nigeriaan bracht 62 uur door in het wrak. Hij werd uiteindelijk gered door duikers van een Nederlands bergingsbedrijf. Intussen gaat het beter met hem.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

In het rood

AMSTERDAM — De Euro-pese aandelenbeurzen zakten vandaag dieper in het rood na de verliesbeurt aan het begin van de week. De vrees dat de Amerikaanse centrale bank spoedig zal beginnen met het afbouwen van het steunbeleid in de Verenigde Staten zorgde voor een negatieve stemming onder beleggers. De AEX-index in Amsterdam noteerde in de middaghandel 1,1 procent lager op 391,66 punten. De MidKap daalde 1,4 procent tot 607,63 punten. De beurzen in Frankfurt en Londen verloren 1,4 en 0,8 procent. De CAC40-index zakte 1,9 procent onder aanvoering van automaker Renault, die ruim 4 procent inleverde. “Bij gebrek aan nieuws vallen de beurzen verder terug en lijkt er sprake te zijn van een tijdelijke pauze in het enthousiasme”, zei Cees Smit van Today’s Beheer. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,4 procent tot 94,22 dollar per vat. Brentolie bleef ongewijzigd op 111,41 dollar. De euro was 1,3579 dollar waard, tegen 1,3547 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren. De Japanse yen zakte ten opzichte van de euro tot het laagste niveau sinds oktober 2008. De euro was vandaag op Curaçao 2,4670 gulden waard, tegen 2,4594 gulden gisteren.

Tokio

Winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met winst geëindigd. Een verzwakking van de Japanse yen ten opzichte van de Amerikaanse dollar ondersteunde het beurs sentiment. De Japanse munt zakte tot het laagste niveau in zes maanden door aanhoudende speculatie op verdere stimuleringsmaatregelen in Japan. De Nikkei sloot 0,6 procent hoger op 15.749,66 punten onder aanvoering van de exportbedrijven. De Japanse beurs nadert daarmee de piek van 15.942,60 punten, die op 23 mei dit jaar werd bereikt. De Nikkei stond toen op het hoogste niveau in ruim vijf jaar tijd. Voor 2013 staat de hoofdindex ruim 50 procent in de plus. Dat is de grootste jaarwinst sinds 1972. Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen verliezen zien. De All Ordinaries in Sydney zakte 0,5 procent nadat de Reserve Bank of Australië de rente conform verwachting onveranderd liet op het historisch lage niveau van 2,5 procent. In Seoul verloor de Kospi 1,1 procent en de Hang Seng in Hongkong zakte 0,4 procent.

Wall Street

Daling

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag lager geopend. Wall Street lijkt daarmee verder weg te zakken na de verliesbeurt van een dag eerder. De vrees dat de Amerikaanse Federal Reserve (Fed) spoedig zal beginnen met het afbouwen van de stimuleringsmaatregelen blijft zorgen voor voorzichtigheid onder beleggers. De Dow-Jonesindex noteerde na enige minuten handelen 0,4 procent lager op 15.939 punten. De brede S&P 500 zakte 0,3 procent tot 1796 punten en technologiegraad-meter Nasdaq verloor 0,1 procent tot 4039 punten. De markt wacht vooral op meer informatie over de Amerikaanse arbeidsmarkt aangezien de Fed de afbouw van het huidige steunbeleid heeft gekoppeld aan een verbetering van de werkgelegenheid. Morgen komt het banencijfer van loonstrookverwerker ADP naar buiten. Op donderdag volgen de WW-aanvragen en vrijdag publiceert de Amerikaanse overheid het officiële banenrapport over november.

‘Werkloosheid piekt volgend jaar’

AMSTERDAM — De werkloosheid in Nederland bereikt in 2014 waarschijnlijk haar piek en zal pas een jaar later wat terugvallen. Dat constateerde ABN Amro vandaag in een rapport over de Nederlandse economie voor de komende twee jaar.

ABN Amro denkt dat de Nederlandse werkloosheid als percentage van de beroepsbevolking dit jaar uit zal komen op 8,4 procent en volgend jaar zal stijgen tot 9,2 procent omdat de economische groei te laag is. In 2015 komt het aantal mensen zonder baan uit op 8,9 procent. In de loop van 2016 kan het

zo zijn dat de werkloosheid onder het niveau van 2013 uitkomt, aldus econoom Nico Klene. De bank rekent erop dat de Nederlandse economie de komende jaren langzaam verder zal herstellen. Dat is vooral te danken aan de uitvoer die kan profiteren van de wereldwijde econo-

mische groeiversnelling. Ook de investeringen in Nederland verbeteren, maar de particuliere consumptie nog niet. ABN denkt dat hoewel het beschikbaar inkomen volgend jaar waarschijnlijk toeneemt, de consumptie op-nieuw zal dalen.

Zo hebben veel gezinnen de daling van de huizenprijzen nog niet (geheel) verwerkt. Ook zijn de verdere werkgelegenheidskrimp en de pensioenproblematiek negatieve factoren. “Gezinshuis-

houdens zullen eerst hun financiële positie verder op orde willen brengen. Dat gaat ten koste van de bestedingen. Hoewel dat proces in 2015 nog niet geheel ten einde zal zijn, kan de consumptie dankzij een verdere verbetering van het beschikbaar inkomen dan weer wat groei laten zien”, aldus de bank. De economische groei in Nederland komt volgens de prognose van ABN Amro in 2014 uit op 0,5 procent en zal een jaar later ongeveer 1,25 procent zijn.

Raffinaderij Pernis weer helemaal van Shell



Foto: Flickr.com

Shell is al een tijdje bezig om zijn activiteiten te concentreren in gebieden waar het rendabel is.

OSLO — Shell is vanaf 1 januari weer volledig eigenaar van zijn raffinaderij in Pernis. Dat maakte het Noorse olieconcern Statoil, die zijn belang van 10 procent verkoopt aan zijn Nederlands-Britse branche-noot, vandaag bekend. Shell verkoopt tegelijk zijn belang van 21 procent in de Noorse raffinaderij Mongstad aan Statoil.

Shell en Statoil beëindigen daarmee een overeenkomst die in 2000 werd gesloten. De twee bedrijven namen toen een belang in elkaars raffinaderijen. Volgens Statoil heeft de samenwerking door de jaren heen voordelen

opgeleverd, maar heeft die inmiddels geen toegevoegde waarde meer. Financiële details werden niet vermeld. Statoil meldde verder dat het een contract heeft gesloten over de levering van diverse brandstoffen aan

tankstations van Shell in Noorwegen. Het betreft volgens het Noorse bedrijf een langdurige overeenkomst. Ook hierover werden geen financiële gegevens bekend-gemaakt. Shell heeft met zijn tankstations circa een kwart van de Noorse markt in handen. Het olieconcern sloot de overeenkomst met Statoil nadat het eind jaren negentig zijn eigen raffinaderij in Noorwegen had gesloten. “Daardoor hadden we op dat moment

geen eigen productiecapaciteit meer om de tankstations te bevoorraden”, zei een woordvoerder. Sindsdien zijn de marktomstandigheden en de strategieën van oliebedrijven echter veranderd, aldus de zegsman. “Daardoor is de joint venture met Statoil overbodig geworden”, zei hij. Shell is al geruime tijd bezig zijn raffinageactiviteiten te concentreren in gebieden waar hoge marges kunnen worden behaald.

Rabo naar beurs met certificaten

UTRECHT — Rabobank gaat naar de beurs met de ledencertificaten. Dat maakte de bank vandaag bekend. Door de certificaten open te stellen voor alle beleggers wordt de verhandelbaarheid vergroot en kunnen bijvoorbeeld ook institutionele beleggers ze kopen.

De Rabobank heeft eerder dit jaar al aangegeven de verhandelbaarheid van haar ledencertificaten te willen verruimen naar niet-leden. Dat versterkt volgens de bank de kapitaalpositie. De minimum-vergoeding voor bezitters van certificaten wordt overigens verhoogd van 5,2 procent naar 6,5 procent. De ledencertificaten veranderen ook van naam en gaan verder als Rabobank

Certificaten, aldus een zegsman. Institutionele beleggers hebben volgens het financiële concern al langer belangstelling getoond voor het beleggingsproduct, dat tot nu toe alleen werd verhandeld op een interne markt. Rabobank creëerde de ledencertificaten in 2000 om de leden van de bank de mogelijkheid te geven te participeren in het eigen vermogen van de Rabobank.

‘Weer groei voor groothandel’

AMSTERDAM — Na twee moeilijke jaren zal de groothandel volgend jaar weer groei laten zien. Naar verwachting neemt het groothandelsvolume met 1,3 procent toe. Dit blijkt uit het vandaag gepubliceerde kwartaalbericht van het Economisch Bureau van ING.

De aantrekkende uitvoer speelt de sector in de kaart. Gunstig voor de groothandel is dat de wederuitvoer in 2014 sterker stijgt dan de binnenlands geproduceerde export. Groothandelsbedrijven opereren steeds internationaler, waardoor is de sector minder afhankelijk is van de zwakke binnenlandse markt, stelt het

rapport. Na een daling van 1,5 procent dit jaar laat de groothandel volgend jaar naar verwachting een omzetgroei zien van ruim 2,5 procent. Groot-handels in grondstoffen en halffabricaten kunnen door de aantrekkende industrie rekenen op de grootste omzetgroei (met uitzondering van de bouwmaterialengroothandel).

Met een verwachte groei van 1 procent blijft de agrarische groothandel achter, maar deze sector heeft met de gestegen prijzen op de wereldmarkt de afgelopen jaren al een flinke omzetgroei doorgemaakt.

Dat de omzetgroei terugkeert is positief, maar de marges zijn de afgelopen twee jaar achteruit gegaan. Het is belangrijk dat ook hier het tij voor groothandels keert, zegt ING. Dit kan door product- en procesinnovaties en impuls te geven en door scherp op de (inkoop)kosten te letten.

Aanklacht tegen Apple om apps verworpen

OAKLAND — Een rechtbank in Oakland verwierp gisteren een rechtszaak tegen Apple waarin het technologieconcern beticht werd van het in stand houden van een monopolie op iPhone-applicaties (apps).

Apple zou daarmee app-gebruikers met honderden miljoenen dollars aan extra kosten hebben opgezadeld. Apple houdt 30 procent van de prijs die consumenten betalen voor apps die gemaakt worden door onafhankelijke ontwikkelaars. De gebruikers stelden dat ze zonder die vaste vergoeding voor Apple goedkoper uit zouden zijn geweest. Rechter Yvonne Gonzalez Rogers ging daar niet in mee. Zij oordeelde dat ontwikkelaars de vergoeding voor Apple verwerken in de prijs die ze vragen voor hun apps en dat Apple de vergoeding niet direct in rekening brengt bij gebruikers. “Gebruikers hebben niet het recht om in een dergelijke structuur naar de rechter te stapen”, aldus Rogers.

Minder werklozen in Spanje

MADRID — Het aantal geregistreerde werklozen in Spanje is in november met een kleine 2500 afgenomen, tot ruim 4,8 miljoen. Het is de vierde maand op rij dat de werkloosheid daalt.

Dat meldde het Spaanse ministerie van Arbeid vandaag. Het is voor het eerst sinds

2006 dat de werkloosheid in alle vier de maanden van augustus tot en met november afneemt. Een daling in november kwam zelfs nog niet voor sinds de overheid in 1996 gegevens begon bij te houden. Vergeleken met een jaar eerder zaten in november bijna 99.000 Spanjaarden minder zonder werk.

Autoverkopen stijgen met ruim 34 procent

AMSTERDAM — De autoverkopen zijn in november met 34,2 procent gestegen ten opzichte van dezelfde maand vorig jaar. Er werden in totaal 40.659 nieuwe personenauto's op kenteken gezet tegen 30.269 een jaar eerder. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van de brancheverenigingen RAI Vereniging en Bovag.

Het is de tweede maand dit kalenderjaar dat de autoverkopen boven het niveau van vorig jaar uitstijgen. Er zijn vooral veel auto's verkocht aan mensen die nog willen profiteren van gunstige fiscale voorwaarden. Vanaf 1 januari zijn er een stuk minder auto's waarvoor geen bijtelling telt, zegt een woordvoerder van Bovag. Hij wijst erop dat de meest verkochte auto in november de fiscaalvriendelijke

Mitsubishi Outlander is. “Die heeft nog nooit bovenaan in de top van best verkochte modellen gestaan.” In totaal zijn er dit jaar tot en met november 378.372 nieuwe personenauto's geregistreerd. In de eerste elf maanden van 2012 waren dat er 484.267. De autoverkopen liggen daarmee 21,9 procent achter vergeleken met een jaar geleden. De brancheorganisaties hadden eerder de verwachting uitgesproken dat in 2013 maar 380.000 auto's verkocht zouden worden. Met één maand te gaan is die doelstelling nu zo goed als bereikt. “We waren iets te negatief in onze raming. We hopen dat dit jaar de bodem bereikt is. Maar het blijft afwachten hoe de verkopen in januari zullen uitpakken, wanneer de fiscale wijzigingen zijn doorgevoerd”, aldus de zegsman.

‘Consument durft weer meer te lenen’

DEN HAAG — De kredietverlening aan consumenten in Nederland vertoont na jaren van krimp herstel. Daarmee lijkt het dieptepunt bereikt. Dat concludeert de Vereniging van Financierings-ondernemingen (VFN) vandaag op basis van een onderzoek van GfK en cijfers van het CBS.

In de maand september werd er voor 350 miljoen euro aan nieuwe leningen verstrekt, een lichte stijging van 1 procent vergeleken met dezelfde maand een jaar eerder. De kredietverlening nam de afgelopen vijf jaar geleidelijk aan steeds meer af. “Sinds eind 2008 is het maandelijks verstrekte krediet bijna gehalveerd van

650 miljoen euro naar het huidige niveau. Het lijkt er nu wel op dat consumenten meer bereid zijn om grote aankopen te financieren”, zegt secretaris Bert Reitsma van de VFN. Hij voorziet echter nog wel dat de kredietmarkt in heel 2013 met zo'n 10 procent krimpt ten opzichte van vorig jaar. Toen werden er in totaal voor 4,5 miljard euro aan doorlopende kredieten en persoonlijke leningen afgesloten. In de eerste negen maanden van dit jaar was dat ongeveer 3 miljard euro. “De verslechtering van het economische klimaat in de achterliggende jaren heeft een forse weerslag gehad op de financieringsbereidheid van consumenten”, aldus Reitsma.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Dec		PREV.	3-Dec		
DOW JONES	16008.77	15953.41	AEX	395.39	392.33		
S&P 500 INDEX	1800.90	1798.70	AEGON NV	6.55	6.51		
NASDAQ	4045.26	4045.63	AGEAS	30.71	30.07		
AMAZON.COM INC.	392.30	385.36	AHOLD NV	13.33	13.29		
AMERICAN EXPRESS	85.29	85.19	ASTORIA FINL	13.86	13.94		
APPLE INC.	551.23	560.30	AKZO NOBEL	55.40	54.07		
AT&T INC.	34.80	34.71	ASML HOLDING NV	69.25	69.25		
BERKSHIRE HATH-B	115.33	114.57	CORIO NV	31.92	31.62		
CISCO SYSTEMS	21.09	21.15	DANONE	53.38	52.60		
CITIGROUP INC.	52.62	52.52	DSM (KONIN)	57.95	57.80		
WALT DISNEY CO.	70.91	70.04	HAL TRUST	104.25	104.00		
EBAY INC.	51.35	51.68	HEINEKEN NV	50.33	50.28		
GENERAL ELECTRIC	26.66	26.50	ING GROEP NV	9.54	9.48		
GOOGLE INC-CL A	1054.48	1062.36	ROYAL INTECH NV	2.02	2.00		
HEWLETT-PACKARD	27.32	27.56	KPN (KONIN) NV	2.39	2.36		
HOME DEPOT INC.	79.77	78.79	KONINKLUKE PHIL	26.30	25.88		
IBM	177.48	178.09	POSTNL NV	4.29	4.18		
INTEL CORP.	23.70	23.60	REED ELSEVIER	15.77	15.54		
JOHNSON&JOHNSON	94.28	93.95	REXEL SA	18.43	18.15		
MEDTRONIC INC.	57.53	57.39	ROBECO	27.64	27.67		
MICROSOFT CORP.	38.45	38.37	ROLINCO	23.72	25.81		
3M CO	127.68	126.25	RORENTO	53.36	53.99		
PFIZER INC.	31.83	31.58	ROYAL DUTCH SH-A	24.57	24.41		
PROCTER & GAMBLE	83.34	83.83	TOMTOM	5.55	5.45		
ROYAL DUTCH-ADR	66.46	66.28	UNILEVER NV-CVA	28.71	28.69		
SCHLUMBERGER LTD	87.67	87.67	WESSANEN NV	2.84	2.78		
SPRINT CORP.	8.20	8.16	WOLTERS KLUWER	20.70	20.61		
TEXAS INSTRUMENT	42.81	42.90	WP-STEWART HLDGS	278.51	281.07		
TIME WARNER INC.	65.61	65.59	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	2-Dec		
VISA INC-CLASS A	205.13	201.52	MONEY MARKET	13.0625	13.0625		
ETFs	PREV.	3-Dec	US DOLLAR BOND	2.5404	2.5318		
ISHARES SELECT D	70.15	70.20	GLOBAL GROWTH	2.3407	2.3334		
ISHARES MSCI EME	41.46	41.54	US GROWTH	10.9247	10.8924		
ISHARES MSCI PAC	47.71	47.73	CANADIAN GROWTH	3.0845	3.0717		
ISHARES RUSSELL	108.00	107.91	CURRENCIES	PREV.	3-Dec		
ISHARES S&P 500	96.27	96.16	YEN/USD	103.050	102.640		
ISHARES EUROPE E	45.97	45.66	EUR/USD	1.355	1.358		
POWERSHARES DB C	25.48	25.56	CAN/USD	1.063	1.067		
POWERSH-QQQ	85.48	85.52	GBP/USD	1.636	1.640		
SPDR S&P MID 400	237.51	237.54	COMMODITIES	PREV.	3-Dec		
SPDR S&P 600 SMA	102.52	102.64	OIL WTI	93.82	94.97		
FUNDS	PREV.	3-Dec	GOLD	1219.75	1219.22		
BLACKROCK GBL ALL	48.96	48.96	SILVER	19.16	19.05		
TEMPLETON GBL BND	23.36	23.36	WHEAT	661.75	662.50		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Grote kettingbotsing bij Kortrijk

KORTRIJK — Door drie kettingbotsingen op een autosnelweg in de buurt van het Belgische Kortrijk zijn vanmorgen een dode en zestig gewonden gevallen. Meerdere personen zijn zo zwaargewond geraakt dat er gevreesd wordt voor hun leven.

Zeer dichte en lokale mist verrasten veel automobilisten en vrachtwagenchauffeurs. Getuigen spraken in Vlaamse media over ‘een muur van mist’. Op drie plaatsen op de snelweg tussen Kortrijk en Ieper (de A19) botsten tientallen voertuigen op elkaar. De ravage is enorm met in elkaar gedeukte auto's en trucks. Veel slachtoffers moesten door de hulpdiensten bevrijd worden uit hun voertuig omdat ze bekeld zaten.

Bij een van de botsingen kwamen gevaarlijke stoffen vrij uit een vrachtwagen. Die truck is door de brandweer onder controle gebracht. De snelweg is in beide richtingen volledig afgesloten. Naar verwachting zal de versperring lang duren omdat er zo veel voertuigen bij de ongelukken betrokken zijn. Het wegtakelen van de voertuigen zal wel geruime tijd



Foto: AFP

Dit is slechts een deel van de ravage op de A19 bij Kortrijk vanochtend.

‘Behandelingen tandarts niet bewust duurder’

DEN HAAG — Tandartsen hebben niet bewust de behandelingen duurder gemaakt tijdens de proef met vrije tarieven. Deze proef werd vorig jaar voortijdig gestopt nadat de Nederlandse Zorgautoriteit (NZa) concludeerde dat de tarieven voor mondzorg gemiddeld met ruim 10 procent waren gestegen.

Uit een onderzoek van onderzoeksbureau Milliman in opdracht van de Associatie Nederlandse Tandartsen (ANT) blijkt dat dit helemaal niet het geval was, maar dat de NZa verkeerde berekeningen maakte. Volgens de berekening van het onderzoeksbureau was er alleen sprake van een inflatiecorrectie. Met gegevens verkregen op basis van de Wet openbaarheid van bestuur (WOB) heeft ANT het onderzoeksbureau gevraagd om de marktcansen van de NZa onder de loep te nemen. “Nu blijkt dat

de NZa verkeerde tarieven van 2011 en 2012 met elkaar heeft vergeleken”, zegt Jan Willem Vaartjes, voorzitter van de ANT. Volgens hem werd bijvoorbeeld wisselend wel of geen verdoering meegenomen in het tarief van een wortelkanaalbehandeling. Vorig jaar zomer bepaalde de Tweede Kamer dat minister Edith Schippers (Volksgezondheid) een experiment met vrije tandartstarieven moest stopzetten. De proef zou drie jaar duren maar al na enkele maanden werd de stekker eruit getrokken.

in beslag nemen. Het Vlaams Verkeersbureau raadt automobilisten aan de regio te mijden. Als gevolg van het afsluiten van de snelweg zijn de omliggende wegen ook overvol.

Het Rode Kruis heeft in de buurt van de ongevallen een veldhospitaal opgericht waar gewonden de eerste zorg kregen. Het Rode Kruis heeft een oproep gedaan om bloed te geven.

Slachtoffers volop aan het bouwen



Foto: AFP

Iedereen draagt een steentje bij.

NAVO eist snel akkoord tussen VS en Afghanen

BRUSSEL — Om te voorkomen dat de NAVO zich helemaal terugtrekt uit Afghanistan, zal de Afghaanse president Hamid Karzai ‘zeer snel’ een veiligheidsakkoord met de Amerikanen moeten sluiten. Dat stelde NAVO-topman Anders Fogh Rasmussen vandaag in Brussel.

De speciale overeenkomst is nodig om de inzet van Amerikaanse militairen op Afghaanse bodem na 2014 mogelijk te maken, benadrukte Rasmussen. Als Afghanistan te lang wacht, komt mogelijk de nieuwe NAVO-missie in gevaar, waarschuwde de secretaris-generaal van het bondgenoot-

schap. Ook de miljarden euro's aan hulp voor strijdkrachten en politie worden dan onwaarschijnlijk. Een invloedrijke vergadering van Afghaanse leiders stemde al in met het pact. Maar president Karzai stelt steeds nieuwe voorwaarden en wil wachten met ondertekening. Rasmussen

sprak aan het begin van het tweedaagse overleg van de ministers van Buitenlandse Zaken van de 28 lidstaten in het NAVO-hoofdkwartier, waarbij Afghanistan een van de onderwerpen is. De NAVO is nu nog met tienduizenden manschappen in Afghanistan actief. Het is de bedoeling dat de huidige gevechtsmissie eind volgend jaar eindigt. Het bondgenootschap wil zich na 2014 concentreren op het trainen, bijstaan en adviseren van Afghaanse veiligheidskrachten.

Reggaester Junior Murvin dood

LONDEN — De Jamaicaanse reggaezanger Junior Murvin is gisteren op 67-jarige leeftijd in een ziekenhuis in zijn geboorteland overleden. Dat heeft de BBC vandaag gemeld. Murvin is vooral be-

kend door het lied Police and Thieves (1976), waarvan de punkgroep The Clash later een nieuwe versie maakte. Hoewel het nummer ging over het geweld tussen bendes onderling en tussen bendes en de politie op Ja-

maica, werd het voor vele Britten een symbool voor de hevige rellen in de wijk Notting Hill in 1976. Murvin, die leed aan diabetes en hoge bloeddruk, begon zijn carrière als zanger in een hotel.

CEBU — “Het is opvallend in wat voor tempo mensen in de getroffen gebieden in de Filipijnen weer proberen een onderkomen te bouwen”, vertelt woordvoerder Barbara Bosma van de Samenwerkende Hulporganisaties (SHO) vanmorgen na een bezoek van een Nederlandse delegatie aan het eiland Cebu.

Relatief veel mensen bouwen letterlijk met spijkers, een hamer en wat hout weer aan hun toekomst. “Ze maken erg veel haast met wederopbouw”, aldus de woordvoerder. “Je vraagt je bijna af of ze ook niet even stil moeten staan bij wat ze hebben meegemaakt en dat ze ook na moeten denken over wat ze bouwen omdat

het wel zo bestendig mogelijk moet zijn tegen eventuele nieuwe rampen.” De Filipijnen worden regelmatig getroffen door natuurgeweld. Een delegatie onder leiding van actievoorzitter Henri van Eeghen bezoekt deze week het getroffen gebied om zelf te kunnen zien waar de noden van de bevolking

liggen. De woordvoerder spreekt over een dag van saamhorigheid nadat de delegatie een bezoek heeft gebracht aan een sporthal in Cebu waar vijftig families uit Tacloban naar toe zijn gevlucht en tijdelijk verblijven. “We spraken een verslagen vrouw die blij is dat ze haar zes kinderen nog heeft, maar dat is dan ook alles. Met een uitdruktingsloos gezicht vertelt ze haar verhaal en tegelijkertijd lopen er kinderen rond die vol energie zijn.” Lokaal worden de vluchtelingen op allerlei

manieren geholpen. Naast sociaal werkers komen meisjes uit de stad Cebu tijdens de lunch deze mensen bijstaan. Omdat de wederopbouw sneller gaat dan aanvankelijk werd gedacht, kijkt de SHO ook naar de volgende fase van hulpverlening. “Hoe kunnen we in de wederopbouw stappen gaan zetten, met respect voor de cultuur en context waarin de mensen leven?” Het gaat dan om structurele hulp, zoals huizenbouw en hoe die bestand moet zijn tegen eventuele nieuwe rampen.



GTi
ARUBA

VANAVOND
6:00pm - 9:00 pm

VOLSKWAGEN VOYAGE WITH
10% discount

ALL OUR OVERYEAR VEHICLES AT
Special prices!

A SUPER FOOD
Afl. 500 Gift Card

Dinsdag 28 november,
18:00 uur tot 21:00 avonds

END OF YEAR AUTOBAHN

GTi ARUBA
SHOPPING NIGHT



Das Auto.

GTi Aruba
Sabana Berde 16D (dilanti Garage Centraal Aruba)
Tel: 583 0326 | gtiaruba.com | facebook.com/GTiAruba

Löw: Brazilië topfavoriet

COSTA DO SAUIPE — Voor Joachim Löw is de nationale voetbelploeg van Brazilië komende zomer in eigen land de topfavoriet voor de wereldtitel.

Dat vertelde de bondscoach van Duitsland vandaag voordat hij vertrok naar Costa do Sauipe, waar vrijdag de loting voor de eindstrijd plaatsvindt. Löw heeft de opdracht de wereldtitel na achttien jaar weer terug naar Duitsland te brengen. “De spelers gaan daar alles aan doen”, verwacht hij. “Maar je wordt niet zomaar wereldkampioen. Wie denkt dat we die bokaal wel even op gaan halen, die onderschat de situatie. Alles moet kloppen als je die titel wilt winnen. Nergens wordt het voetbal zo intensief beleefd als in Brazilië. Het gastland heeft een groot thuisvoordeel. Ik was ook erg onder de indruk van Brazilië op de Confederations Cup.”

Blessure voor ‘Tukker’ Promes

ENSCHDEDE — Quincy Promes komt voor de winterstop waarschijnlijk niet meer in actie voor FC Twente. De aanvaller heeft vrijdag in de competitiewedstrijd tegen Roda JC een blessure aan zijn linkerknie opgelopen.

Dat heeft de club uit Enschede vandaag bekendgemaakt. Promes heeft behalve een knetsuur aan de buitenband van de knie ook een botkneuzing opgelopen. “Dit is ontzettend balen”, stelt de jeugdinternational. “Ik richt mij nu op het herstel en wil er bij de start van de tweede competitiehelft weer staan.” De geboren Amsterdammer is van grote waarde voor Twente. Hij maakte dit seizoen al acht doelpunten in vijftien duels.

AMSTERDAM — Davy Klaassen stond afgelopen zondag pas voor de vijfde keer in de basis tijdens een competitiewedstrijd van Ajax, maar nu al lijkt hij niet meer uit het elftal van Frank de Boer weg te denken. De middenvelder maakte tegen ADO Den Haag opnieuw een uitstekende indruk. Vraag is nu wat er gaat gebeuren met Siem de Jong, zodra hij weer fit is.

Klaassen had dit seizoen bijna concurrentie ondervonden van Adam Maher, die een transfer naar Ajax wel zag zitten. De middenvelder, die lang geblesseerd was, hield zich daar echter niet mee bezig. “Ik was zo druk met mezelf. Ik had veel meer aan mijn hoofd dan de komst van Maher”, vertelt hij in *AD Sportwereld*. “Maar natuurlijk had ik wel iets van: ik ben er ook nog.” De afgelopen weken liet de twintigjarige voetballer zien dat hij er nog is, met de wedstrijd tegen FC Barcelona als hoogtepunt. “Dat we Barcelona wegspelden was heerlijk”, zegt Klaassen, die tegen ADO opnieuw     van de uitblinkers was. Hij doet dat voorlopig als vervanger van de geblesseerde Siem de Jong. Of is Klaassen meer een opvolger van Christian Eriksen? “Het is moeilijk te vergelijken. Het niveau van Eriksen heb ik uiteraard nog niet, maar ik wil er wel naar toe.” En wat gebeurt er als De Jong terugkeert? “Ik weet niet wat er

Sport

Klaassen houdt De Jong mogelijk uit basis



Davy Klaassen heeft Cesc Fabregas in de armklem, vorige week tijdens Ajax - Barcelona.

Foto: Sportsterra

gaat gebeuren”, aldus Klaassen. “Hij is gewoon een goede speler en de aanvoerder. Die zet je natuurlijk niet zomaar op de bank. Maar als het aan mij ligt, komt hij niet meer rechts op het middenveld. Het is aan de trainer om dat te bepalen, maar ik denk dat het goed staat. En dat we zo door moeten gaan.” Zo dreigt Siem de Jong weer een slachtoffer van zijn eigen veelzijdigheid te worden. De aanvoerder keert zaterdag tegen NAC Breda terug in de wedstrijdselectie, maar lijkt zich voor speelminuten te moeten richten op de voorhoede. De Jong kampte de voorbije weken met een hamstringblessure en zag in die periode een succesvol middenveld ontstaan met Daley Blind, Thulani Serero en Davy Klaassen. De kans is klein dat Frank de Boer daar aan wil tornen, terwijl er in de spits een halve vacature is omdat men niet helemaal tevreden is over Danny Hoesen. De 24-jarige voetballer heeft altijd aangegeven het liefst op ‘10’ te spelen. Een dik jaar geleden sprak hij nog de hoop uit om ‘een heel jaar lang op dezelfde plek op het middenveld te spelen’. Onder meer door een blessure bij Kolbeinn Sigth rsson liep zijn seizoen totaal anders en ook deze jaargang is het weer raak. Bondscoach Louis van Gaal riep De Jong zelfs als spits op voor de interlands tegen Japan en Colombia. Hij lijkt zich na zijn herstel dus weer op de spitspositie te moeten richten.

Tinkov neemt wielerploeg Riis over

LYNGBY — De Russische ondernemer Oleg Tinkov is de nieuwe eigenaar van de wielerploeg van Bjarne Riis. Tinkov heeft Riis Cycling, het bedrijf achter de professionele ploeg, gekocht. De Rus heeft zijn naam bovendien voor drie jaar aan de ploeg gekoppeld, die voortaan onder de naam Tinkoff-Saxo zal rijden. Dat werd gisteren bekend gemaakt.

Riis blijft wel gewoon aan als teammanager van de ploeg, waar onder anderen Alberto Contador en Karsten Kroon rijden. Steven de Jongh en Tristan Hoffman zijn twee van de ploegleiders. Tinkov verbrak eerder dit jaar zijn sponsorovereenkomst met de ploeg, waarna Saxo Bank de enige

sponsor van de equipe was. De bank verlengde het contract eerder al met een jaar. De Rus zegt in een verklaring de volledige steun van de Deense bank te hebben. “Door deze overeenkomst denk ik dat de best mogelijke basis is gelegd om in drie jaar tijd uit te groeien tot de beste ploeg ter wereld.”

Riis stelt nu meer tijd te kunnen steken in de ploeg zelf, in plaats van vooral bezig te zijn met het zoeken naar sponsors. “Dit is de juiste stap. Ik kan hierdoor meer aandacht schenken aan de sport en het trainen van onze renners.” Tinkov was eerder dit jaar bijzonder kritisch over de verichtingen van kopman Contador in de Tour, van wie hij vond dat hij te veel verdiende voor wat hij liet zien. Dat geschil is volgens de Spanjaard uitgesproken. “We hebben wat tijd met elkaar doorgebracht en laten alles achter ons.”

Na Ajax ook Bilbao te sterk voor Barcelona



Foto: AFP / Rafa Rivas

Bar a’s Neymar (r) wordt van de bal gehouden door de aanvoerder van Athletic Bilbao, Carlos Gurpeggi.

BILBAO — FC Barcelona heeft voor de tweede keer binnen een week een nederlaag geleden, een zeldzaamheid voor de Catalaanse topclub. Na Ajax in de Champions League bleek zondagavond in de Spaanse competitie Athletic de Bilbao te sterk. De Basken wonnen thuis met 1-0, tot groot genoegen van de aanhang.

Iker Muniain, een jongen uit de streek, maakte de treffer 20 minuten voor tijd. Bar a en Atl tico hebben nu 40 punten, 3 meer dan Real Madrid. Atl tico won uit bij Elche met 0-2. Gareth Bale scoorde zaterdag tegen Valladolid driemaal voor Real Madrid dat met 4-0 won. Voor Martin Jol vormde de dertiende speelronde in de Premier League het eindstation van zijn dienstverband bij Fulham. De club uit Londen verloor de stadsderby met West Ham United met 3-0. Een dag later werd Jol ontslagen. René Meulenstein volgt hem op. Koploper Arsenal liep uit op de concurrentie. Zelf won de ploeg van trainer Ars ne Wenger met 3-0 van Cardiff City, waar nummer twee Liverpool met 3-1 verloor bij Hull City. Chelsea nam de tweede plaats in de stand over door met 3-1 te winnen van Southampton. Manchester United kwam ondanks twee doelpunten van Wayne Rooney niet verder dan 2-2 bij Tottenham Hotspur. As-

ton Villa speelde zaterdag met 0-0 gelijk tegen Sunderland. Bij Villa speelden aanvoerder Ron Vlaar en Leandro Bacuna de hele wedstrijd. Leroy Fer won met Norwich City met 1-0 van Crystal Palace. Tim Krul en invaller Vurnon Anita wonnen met Newcastle United met 2-1 van West Bromwich Albion. Juventus heeft de koppositie in de Serie A verstevigd. In de thuiswedstrijd tegen Udinese won de ploeg uit Turijn met 1-0. Omdat AS Roma zondag gelijkspelde (1-1), heeft Juventus nu 3 punten voorsprong op de Romeinen. Pas in de 91e minuut maakte Fernando Llorente het winnende doelpunt. Een doelpunt van Kevin Strootman in de 90e minuut voorkwam dat AS Roma de eerste nederlaag van het seizoen leed. De Romeinen waren op bezoek bij Atalanta Bergamo na 51 minuten op achterstand gekomen door een treffer van Davide Bri-vio. Napoli hield stand op de derde plaats door gisteren in

Rome met 2-4 te winnen bij Lazio en AC Milan wist voor het eerst sinds anderhalve maand weer eens te winnen: op bezoek bij Catania met 1-3. In de Ligue 1 greep koploper Paris Saint-Germain zondag met kinderlijke eenvoud 3 punten tegen Olympique Lyon. De Uruguayaanse topspits Edinson Cavani zette de thuisclub op voorsprong. Diens Zweedse collega Zlatan Ibrahimovic verdubbelde nog voor rust de marge vanaf 11 meter met een ‘Panenka’. De Braziliaanse aanvoerder Thiago Silva en nogmaals Ibrahimovic vanaf de stip zorgden voor de 4-0-eindstand. Gregory van der Wiel speelde het hele duel op de rechtsbackpositie bij de thuisclub. De achtervolgers wonnen ook: Monaco van Rennes (2-0) en Lille bij Valenciennes (0-1). Sporting Lissabon en Benfica zijn de nieuwe koplopers in de Portugese Liga Sagres. Beide clubs profiteerden van de 1-0-nederlaag die FC Porto leed in Coimbra tegen Acad mica. Sporting won thuis gemakkelijk van Pa os Ferreira en Benfica versloeg buitenshuis Rio Ave met 1-3. De twee clubs uit Lissabon hebben nu een voorsprong van 2 punten op FC Porto.

www.pwc.com/dutch-caribbean

Grow your own way

pwc

What we offer

At PwC we'll offer you the challenge to constantly improve your capabilities. Within a pleasant, dynamic and friendly work environment you will be working with professionals within PwC Dutch Caribbean. In this position you will play a key role in managing all activities within our Latin American desk, together with our Partner team. This is a unique opportunity for an experienced manager to work at a high level in the Latin American market, especially Colombia, Venezuela and Miami. For more information about this opportunity, contact Zuleika Lasten or Fred Klaassen at +599(9) 430 0000.

To apply

Send an email to recruitment@an.pwc.com, or send your resume to PwC Dutch Caribbean, HR Manager, Julianaplein 38, Willemstad, Curaçao. Submit your application before 20 December 2013.

Opportunity to develop yourself further as a Latin American Tax Expert

Your career is just that, yours. You choose it. You live it. You make it happen. To get the best from it, you need the best opportunities. That's why opportunities are at the heart of a career with us. Opportunities to grow as an individual, to build lasting relationships and make an impact in a place where people, quality and value mean everything.

We help our clients achieve their business goals in a tax-efficient manner. Our fast growing Latin American desk assists multinational companies and private clients with:

- Staying abreast of developments within the international tax arena that may affect their business, both globally and locally.
- Formulating effective and tax efficient cross-border strategies and structures while optimizing the global structural tax rate.

Enforcing our efforts in servicing the Latin American market, we are currently looking for a Latin American Tax Expert to expand our Latin American desk. This position is initially based in Willemstad, Curaçao.

What we ask

You are proactive in identifying and exploring business opportunities and you have extensive experience in building and sustaining long term relations with clients and colleagues. With a proven record of success in a similar position and an extensive network, you demonstrate a thorough knowledge of international tax planning & structuring in the Latin American market. You are a team player and you will contribute actively to the development of client-oriented cross-border ideas and solutions by exploring opportunities offered by various tax legislations in Latin America and the Dutch Caribbean.

You have a Master's degree in Fiscal law, Fiscal economics or equivalent and a minimum of three years' experience in a similar (management) position. You enjoy travelling frequently and working in cross-border teams. You possess an excellent written and oral proficiency in Spanish and English, and you are comfortable presenting in both languages.

www.facebook.com/PwCDC

www.linkedin.com/company/pwc-dutch-caribbean

  2013 PricewaterhouseCoopers Dutch Caribbean. All rights reserved.